



7 Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation

7.1 Lubrifiants

Généralités

Sauf indication contraire lors de la commande, les entraînements SEW sont livrés avec la quantité de lubrifiant correspondant au type de réducteur et à sa position de montage ; la position de montage étant le critère déterminant (M1...M6, → chap. "Positions de montage et indications importantes pour la commande"). En cas de modification ultérieure de la position de montage, adapter le lubrifiant en fonction de la nouvelle position de montage (→ Quantités de lubrifiant).

Tableau des lubrifiants

Le tableau des lubrifiants de la page suivante indique les lubrifiants autorisés pour les entraînements de SEW. Tenir compte de la légende ci-dessous.

Abréviations utilisées, signification des champs grisés et remarques

CLP	= Huile minérale
CLP PG	= Polyglycol (homologation USDA-H1 pour réducteurs W)
CLP HC	= Hydrocarbure de synthèse
E	= Huile-ester (classe de risque de pollution de l'eau WGK 1)
HCE	= Hydrocarbure de synthèse + huile-ester (homologation USDA-H1)
HLP	= Huile hydraulique
	= Lubrifiant synthétique (= graisse pour roulement synthétique)
	= Lubrifiant minéral (= graisse pour roulement minéral)
1)	Réducteurs à vis sans fin avec huile polyglycol : prière de consulter l'interlocuteur SEW local
2)	Lubrifiant spécial uniquement pour réducteurs Spiroplan®
3)	SEW-f _B ≥ 1,2 indispensable
4)	Comportement critique au démarrage sous basses températures !
5)	Graisse fluide
6)	Température ambiante
	Lubrifiant pour l'industrie agroalimentaire
	Huile biologique (lubrifiant pour l'agriculture et les eaux et forêts)

Graisses pour roulements

Les roulements des réducteurs et moteurs SEW sont garnis d'usine des graisses indiquées dans le tableau suivant. Pour les roulements garnis de graisse, SEW recommande de renouveler également le graissage lors de la vidange d'huile ou de remplacer les roulements moteur.

	Température ambiante	Fabricant	Type
Roulements des réducteurs	-40 °C ... +80 °C	Fuchs	Renolit CX-TOM15 ¹⁾
Roulements des moteurs²⁾	-20 °C ... +80 °C	Esso	Polyrex EM
	+20 °C ... +100 °C	Klüber	Barrierta L55/2
	-40 °C ... +60 °C	Kyodo Yushi	Multemp SRL ³⁾
Graisses spéciales pour roulements des réducteurs			
	-30 °C ... +40 °C	Aral	Aral Eural Grease EP 2
	-20 °C ... +40 °C	Aral	Aral Aralube BAB EP2

- 1) Graisse pour roulements sur base d'une huile de base semi-synthétique
- 2) Les roulements moteur sont fermés des deux côtés et ne peuvent pas être regraissés.
- 3) Recommandé pour le fonctionnement en continu sous des températures environnantes en dessous de 0°C, par exemple en chambre froide

Les quantités de graisse suivantes sont nécessaires.

- Pour les roulements à fonctionnement rapide (côté entrée réducteur) : garnir un tiers des espaces entre les organes de roulement.
- Pour les roulements à fonctionnement lent (à l'intérieur et côté sortie des réducteurs) : garnir deux tiers des espaces entre les organes de roulement.



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Lubrifiants



Tableau des lubrifiants

01 805 12 92

R...		6)		DIN (ISO)	ISO NLGI	Mobil®		bp		Tribol	Optimol		Total	
K...(HK...)		Standard -10	+40	CLP(CC)	VG 220	Mobilgear 600 XP 220	Shell Omala S 220	Klüberoil GH 220	BP Energol SG-XP 220	Meropa 220	Alpha SP 220 Optigear BM 220	Renolin CLP 220	Carter EP 220	
F...		-25	+80	CLP PG	VG 220	Mobil Glygoyle 220	Shell Tivela S 220	Klübersynth GH 6-220	BP Energol SG-XP 220	Synlube CLP 220	AlphaSyn PG 220 Optigear A 220	Renolin PG 220	Carter SY 220	
S...(HS...)		-40	+80	CLP HC	VG 220	SHC 630	Mobil VG 150	Aral Degol HD 220	PAS 220	Pinnacle EP 220	Tribol 1510/220	AlphaSyn T 220 Optigear Synthetic	Renolin Unisyn CLP 220	
R...(K...(HK...), F...(HS...))		-40	+40	CLP HC	VG 150	Mobil SHC 629	Mobilgear 600 XP 100	Klüberoil HD 150	GEM 4-150 N	Pinnacle EP 150	AlphaSyn T 150 Optigear Synthetic	Renolin Unisyn CLP 150	Carter SH 150	
W...(HW...)		-20	+25	CLP (CC)	VG 150	Mobilgear 600 VG 100	Mobil VG 68-46	Aral Degol BG 100	BP Energol GR-XP 100	Meropa 150	Alpha SP 100/150 Optigear BM 100	Renolin CLP 150	Carter EP 100	
R32 R302		-20	+10	HLP (HM)	VG 32	Mobil D.T.E. 13M	Mobil VG 68	Klüberoil GEM 1-68 N	BG 46	Rando EP Ashless 46	Hyspin AW 632 Optigear 32	Renolin B 46 HV	Equivis ZS 46	
R...		-40	+20	CLP HC	VG 68	Mobil SHC 626	Mobil VG 32	Klüber-Summit HySyn FG-32		Cetus PAO 46	AlphaSP 680 Optigear BM 680	Renolin CLP 68	Carter EP 680	
K...(HK...)		-40	+10	CLP HC	VG 22	Mobil SHC 624	Mobil VG 15	IsolFlex D.T.E. 11M	MT 30 ROT	Rando HDZ-15	Aws 22	Hyspin MR 310	Equivis ZS 15	
F...		-40	-20	HLP (HM)	VG 15	Mobilgear 600 XP 680	Shell Omala GEM 1-680 N	Klüberoil GEM 1-680 N	BG 680	Meropa 680	Tribol 1100/680	Alpha SP 680 Optigear BM 680	Renolin SEW 680	
S...(HS...)		0	+40	CLP (CC)	VG 680	Mobilgear 600 VG 680	Shell Tivela VG 680 1)	Klüber-Summit HySyn FG-32		Synlube CLP 680	Optiflex 800/680	Renolin PG 680	Carter EP 680	
R...(K...(HK...), F...(HS...))		-30	+80	CLP HC	VG 460	Mobil SHC 634	Mobil VG 150	Shell Omala HD 460	GEM 4-460 N	Pinnacle EP 460	Synthetic X 460	Renolin CLP 460	Carter SH 150	
F...		-40	+10	CLP HC	VG 460	Mobil SHC 629	Mobil VG 220 1)	Shell Omala HD 150	GEM 4-150 N	Pinnacle EP 150	Synthetic X 150	Optigear Alpha SP 100/150 Optigear BM 100	Renolin CLP 150	
R...		-20	+10	CLP (CC)	VG 100	Mobilgear 600 XP 100	Mobil VG 68	Shell Omala S 220	GEM 100	Meropa 150	Tribol 1100/100	AlphaSP 100/150 Optigear BM 100	Renolin CLP 100	
K...(HK...)		-25	+20	CLP PG	VG 220	Mobil Glygoyle 220	Mobil VG 32	Klüber-Summit HySyn FG-32		Synlube CLP 220	Optigear Alpha SP 100/150 Optigear BM 100	Renolin CLP 220	Carter SY 220	
F...		-40	+20	CLP HC	VG 68	Mobil SHC 626	Mobil VG 68	Klüber-Summit HySyn FG-32		Cetus PAO 46	AlphaSyn T 220 Optigear Synthetic	Renolin Unisyn CLP 68	Equivis ZS 46	
R32 R302		-20	+40	DIN 51 818 5	SEW PG	VG 460 2)	VG 460 3)	Shell Casida Fluid GL 460	4UH1-460 N	Tribol 1418/460	Optigear GT 460	Optigear GT 220	Optigear HY 68	Plantogear 460 S
R32 R302		-15	+40	API GL5	SAE 75W90 (-VG 100)	Mobil Synthetic Gear Oil 75 W90		Klüber-Summit UH1 6-460						Marson SY 00
R32 R302		-25	+60	H1 PG 5	VG 460 2)	00	Glygoyle Grease 00	Shell Tivela GL 00	Klüber-Summit GE 46-1200		Multifak 6833 EP 00	Sphereol EPL 0		
R32 R302		Standard -15	+40	H1 PG 5	VG 460 3)	000 - 0	Mobilith EP 004	Shell Alvana GL 00	Aralub BP Energol MFL 000	Multifak LS-EP 00	Renolin CLS Grease	Renolin SF -0.44	Longtime PD 00	



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Lubrifiants

Quantités de lubrifiant

Les quantités indiquées sont des **valeurs approximatives**. Les quantités exactes varient en fonction du nombre de trains et du rapport de réduction. Lors du remplissage, vérifier impérativement la **quantité de lubrifiant à partir du bouchon de niveau**.

Les tableaux suivants indiquent les quantités approximatives de lubrifiant en fonction des positions de montage M1...M6.

Réducteurs à engrenages cylindriques (R)

RX..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
RX57	0.60	0.80	1.30	1.30	0.90	0.90
RX67	0.80	0.80	1.70	1.90	1.10	1.10
RX77	1.10	1.50	2.60	2.70	1.60	1.60
RX87	1.70	2.50	4.80	4.80	2.90	2.90
RX97	2.10	3.40	7.4	7.0	4.80	4.80
RX107	3.90	5.6	11.6	11.9	7.7	7.7

RXF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
RXF57	0.50	0.80	1.10	1.10	0.70	0.70
RXF67	0.70	0.80	1.50	1.40	1.00	1.00
RXF77	0.90	1.30	2.40	2.00	1.60	1.60
RXF87	1.60	1.95	4.90	3.95	2.90	2.90
RXF97	2.10	3.70	7.1	6.3	4.80	4.80
RXF107	3.10	5.7	11.2	9.3	7.2	7.2



R.., R..F

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1¹⁾	M2¹⁾	M3	M4	M5	M6
R07	0.12	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
R17	0.25	0.55	0.35	0.55	0.35	0.40
R27	0.25/0.40	0.70	0.50	0.70	0.50	0.50
R37	0.30/0.95	0.85	0.95	1.05	0.75	0.95
R47	0.70/1.50	1.60	1.50	1.65	1.50	1.50
R57	0.80/1.70	1.90	1.70	2.10	1.70	1.70
R67	1.10/2.30	2.40/3.20	2.80	2.90	1.80	2.00
R77	1.20/3.00	3.30/4.20	3.60	3.80	2.50	3.40
R87	2.30/6.0	6.4/8.1	7.2	7.2	6.3	6.5
R97	4.60/9.8	11.7/14.0	11.7	13.4	11.3	11.7
R107	6.0/13.7	16.3	16.9	19.2	13.2	15.9
R137	10.0/25.0	28.0	29.5	31.5	25.0	25.0
R147	15.4/40.0	46.5	48.0	52.0	39.5	41.0
R167	27.0/70.0	82.0	78.0	88.0	66.0	69.0

1) Réducteurs jumelés : le réducteur de la plus grande taille doit être garni de la plus grande quantité de lubrifiant.

RF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1¹⁾	M2¹⁾	M3	M4	M5	M6
RF07	0.12	0.20	0.20	0.20	0.20	0.20
RF17	0.25	0.55	0.35	0.55	0.35	0.40
RF27	0.25/0.40	0.70	0.50	0.70	0.50	0.50
RF37	0.35/0.95	0.90	0.95	1.05	0.75	0.95
RF47	0.65/1.50	1.60	1.50	1.65	1.50	1.50
RF57	0.80/1.70	1.80	1.70	2.00	1.70	1.70
RF67	1.20/2.50	2.50/3.20	2.70	2.80	1.90	2.10
RF77	1.20/2.60	3.10/4.10	3.30	3.60	2.40	3.00
RF87	2.40/6.0	6.4/8.2	7.1	7.2	6.3	6.4
RF97	5.1/10.2	11.9/14.0	11.2	14.0	11.2	11.8
RF107	6.3/14.9	15.9	17.0	19.2	13.1	15.9
RF137	9.5/25.0	27.0	29.0	32.5	25.0	25.0
RF147	16.4/42.0	47.0	48.0	52.0	42.0	42.0
RF167	26.0/70.0	82.0	78.0	88.0	65.0	71.0

1) Réducteurs jumelés : le réducteur de la plus grande taille doit être garni de la plus grande quantité de lubrifiant.



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Lubrifiants

Réducteurs à arbres parallèles (F)

F.., FA..B, FH..B, FV..B

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
F..27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
F..37	0.95	1.25	0.70	1.25	1.00	1.10
F..47	1.50	1.80	1.10	1.90	1.50	1.70
F..57	2.60	3.50	2.10	3.50	2.80	2.90
F..67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
F..77	5.9	7.3	4.30	8.0	6.0	6.3
F..87	10.8	13.0	7.7	13.8	10.8	11.0
F..97	18.5	22.5	12.6	25.2	18.5	20.0
F..107	24.5	32.0	19.5	37.5	27.0	27.0
F..127	40.5	54.5	34.0	61.0	46.3	47.0
F..157	69.0	104.0	63.0	105.0	86.0	78.0

FF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
FF27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
FF37	1.00	1.25	0.70	1.30	1.00	1.10
FF47	1.60	1.85	1.10	1.90	1.50	1.70
FF57	2.80	3.50	2.10	3.70	2.90	3.00
FF67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
FF77	5.9	7.3	4.30	8.1	6.0	6.3
FF87	10.8	13.2	7.8	14.1	11.0	11.2
FF97	19.0	22.5	12.6	25.6	18.9	20.5
FF107	25.5	32.0	19.5	38.5	27.5	28.0
FF127	41.5	55.5	34.0	63.0	46.3	49.0
FF157	72.0	105.0	64.0	106.0	87.0	79.0

FA.., FH.., FV.., FAF.., FAZ.., FHF.., FHZ.., FVF.., FVZ.., FT..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
F..27	0.60	0.80	0.65	0.70	0.60	0.60
F..37	0.95	1.25	0.70	1.25	1.00	1.10
F..47	1.50	1.80	1.10	1.90	1.50	1.70
F..57	2.70	3.50	2.10	3.40	2.90	3.00
F..67	2.70	3.80	1.90	3.80	2.90	3.20
F..77	5.9	7.3	4.30	8.0	6.0	6.3
F..87	10.8	13.0	7.7	13.8	10.8	11.0
F..97	18.5	22.5	12.6	25.2	18.5	20.0
F..107	24.5	32.0	19.5	37.5	27.0	27.0
F..127	39.0	54.5	34.0	61.0	45.0	46.5
F..157	68.0	103.0	62.0	104.0	85.0	77.0

Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Lubrifiants



Réducteurs à couple conique (K)

K.., KA..B, KH..B, KV..B

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
K..37	0.50	1.00	1.00	1.25	0.95	0.95
K..47	0.80	1.30	1.50	2.00	1.60	1.60
K..57	1.10	2.20	2.20	2.80	2.30	2.10
K..67	1.10	2.40	2.60	3.45	2.60	2.60
K..77	2.20	4.10	4.40	5.8	4.20	4.40
K..87	3.70	8.0	8.7	10.9	8.0	8.0
K..97	7.0	14.0	15.7	20.0	15.7	15.5
K..107	10.0	21.0	25.5	33.5	24.0	24.0
K..127	21.0	41.5	44.0	54.0	40.0	41.0
K..157	31.0	62.0	65.0	90.0	58.0	62.0
K..167	33.0	95.0	105.0	123.0	85.0	84.0
K..187	53.0	152.0	167.0	200	143.0	143.0

KF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
KF37	0.50	1.10	1.10	1.50	1.00	1.00
KF47	0.80	1.30	1.70	2.20	1.60	1.60
KF57	1.20	2.20	2.40	3.15	2.50	2.30
KF67	1.10	2.40	2.80	3.70	2.70	2.70
KF77	2.10	4.10	4.40	5.9	4.50	4.50
KF87	3.70	8.2	9.0	11.9	8.4	8.4
KF97	7.0	14.7	17.3	21.5	15.7	16.5
KF107	10.0	21.8	25.8	35.1	25.2	25.2
KF127	21.0	41.5	46.0	55.0	41.0	41.0
KF157	31.0	66.0	69.0	92.0	62.0	62.0

KA.., KH.., KV.., KAF.., KHF.., KVF.., KAZ.., KHZ.., KVZ.., KT..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
K..37	0.50	1.00	1.00	1.40	1.00	1.00
K..47	0.80	1.30	1.60	2.15	1.60	1.60
K..57	1.20	2.20	2.40	3.15	2.70	2.40
K..67	1.10	2.40	2.70	3.70	2.60	2.60
K..77	2.10	4.10	4.60	5.9	4.40	4.40
K..87	3.70	8.2	8.8	11.1	8.0	8.0
K..97	7.0	14.7	15.7	20.0	15.7	15.7
K..107	10.0	20.5	24.0	32.4	24.0	24.0
K..127	21.0	41.5	43.0	52.0	40.0	40.0
K..157	31.0	66.0	67.0	87.0	62.0	62.0



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Lubrifiants

Réducteurs à vis sans fin (S)

S

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3 ¹⁾	M4	M5	M6
S..37	0.25	0.40	0.50	0.55	0.40	0.40
S..47	0.35	0.80	0.70/0.90	1.00	0.80	0.80
S..57	0.50	1.20	1.00/1.20	1.45	1.30	1.30
S..67	1.00	2.00	2.20/3.10	3.10	2.60	2.60
S..77	1.90	4.20	3.70/5.4	5.9	4.40	4.40
S..87	3.30	8.1	6.9/10.4	11.3	8.4	8.4
S..97	6.8	15.0	13.4/18.0	21.8	17.0	17.0

- 1) Réducteurs jumelés : le réducteur de la plus grande taille doit être garni de la plus grande quantité de lubrifiant.

SF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3 ¹⁾	M4	M5	M6
SF37	0.25	0.40	0.50	0.55	0.40	0.40
SF47	0.40	0.90	0.90/1.05	1.05	1.00	1.00
SF57	0.50	1.20	1.00/1.50	1.55	1.40	1.40
SF67	1.00	2.20	2.30/3.00	3.20	2.70	2.70
SF77	1.90	4.10	3.90/5.8	6.5	4.90	4.90
SF87	3.80	8.0	7.1/10.1	12.0	9.1	9.1
SF97	7.4	15.0	13.8/18.8	22.6	18.0	18.0

- 1) Réducteurs jumelés : le réducteur de la plus grande taille doit être garni de la plus grande quantité de lubrifiant.

SA.., SH.., SAF.., SHZ.., SAZ.., SHF.., ST..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3 ¹⁾	M4	M5	M6
S..37	0.25	0.40	0.50	0.50	0.40	0.40
S..47	0.40	0.80	0.70/0.90	1.00	0.80	0.80
S..57	0.50	1.10	1.00/1.50	1.50	1.20	1.20
S..67	1.00	2.00	1.80/2.60	2.90	2.50	2.50
S..77	1.80	3.90	3.60/5.0	5.8	4.50	4.50
S..87	3.80	7.4	6.0/8.7	10.8	8.0	8.0
S..97	7.0	14.0	11.4/16.0	20.5	15.7	15.7

- 1) Réducteurs jumelés : le réducteur de la plus grande taille doit être garni de la plus grande quantité de lubrifiant.



*Réducteurs
Spiroplan® (W)*

W.., WF.., WA..B, WH..B

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
W.10	0.16					
W.20	0.24					
W.30	0.40					
W.37	0.50	0.70		0.50		
W.47	0.90	1.40		0.90		

WA.., WAF.., WT.., WH.., WHF..

Réducteur	Quantité en litre(s)					
	M1	M2	M3	M4	M5	M6
W.10	0.16					
W.20	0.24					
W.30	0.40					
W.37	0.50	0.70		0.50		
W.47	0.80	1.25		0.80		



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Réducteurs en exécution à jeu réduit

7.2 Réducteurs en exécution à jeu réduit

Les réducteurs à engrenages cylindriques, à arbres parallèles et à couple conique à jeu réduit sont disponibles à partir de la taille 37. Le jeu angulaire de ces réducteurs est nettement inférieur à celui des exécutions standards, ce qui permet d'obtenir un maximum de précision sur des applications de positionnement. Dans la documentation technique, le jeu angulaire est indiqué en minutes d'angle [°]. Le jeu angulaire est donné pour l'arbre de sortie sans charge (1 % max. du couple nominal de sortie) avec côté entrée du réducteur bloqué.

L'exécution à jeu réduit est possible pour les réducteurs suivants :

- Réducteurs à engrenages cylindriques (R) des tailles 37 à 167
- Réducteurs à arbres parallèles (F) des tailles 37 à 157
- Réducteurs à couple conique (K) des tailles 37 à 187

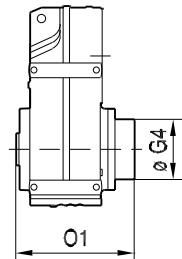
Les réducteurs jumelés ne peuvent pas être livrés en exécution à jeu réduit.

A l'exception des réducteurs à arbres parallèles à jeu réduit FH.87 et FH.97, les cotes des réducteurs en exécution à jeu réduit sont identiques à celles des exécutions standards.

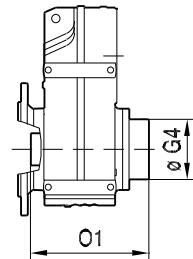
L'illustration suivante présente les cotes différentes des réducteurs à jeu réduit FH.87 et FH.97.

42 020 00 09

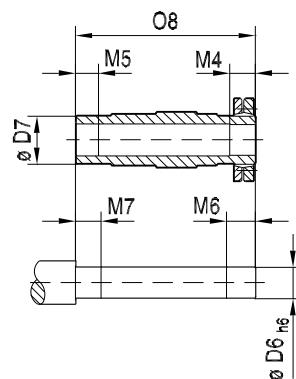
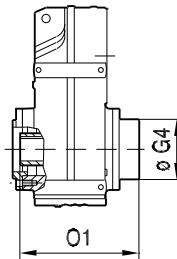
FH../R
FH..B/R



FHF../R



FHZ../R



Type	D6	D7	G4	M4	M5	M6	M7	O1	O8
FH.87/R	Ø 65 h6	Ø 85	Ø 163	41	40	46	45	312.5	299.5
FH.97/R	Ø 75 h6	Ø 95	Ø 184	55	50	60	55	382.5	367



7.3 Montage et démontage des réducteurs à arbre creux et clavette



- Pour le montage, utiliser impérativement la pâte NOCO®-Fluid jointe. Elle empêche la formation de corrosion de contact et facilitera le démontage ultérieur.
- La cote X pour la clavette dépend des paramètres de l'installation ; il faut cependant veiller à ce que X soit > DK.

Montage

SEW propose deux méthodes pour le montage des réducteurs à arbre creux et clavette sur l'arbre d'entrée de la machine entraînée (= arbre client).

1. Utiliser les éléments de fixation joints à la livraison.
2. Utiliser le kit de montage et démontage SEW proposé en option.

1. Eléments de fixation joints à la livraison

Les éléments de fixation suivants sont fournis systématiquement avec les entraînements.

- Vis de fixation avec rondelle (2)
- Circlips (3)

Tenir compte des remarques suivantes concernant l'arbre client.

- L'arbre client avec épaulement (A) doit être positionné à L8 - 1 mm.
- L'arbre client sans épaulement (B) doit être positionné à L8.



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Montage et démontage des réducteurs à arbre creux et clavette

00 001 00 02

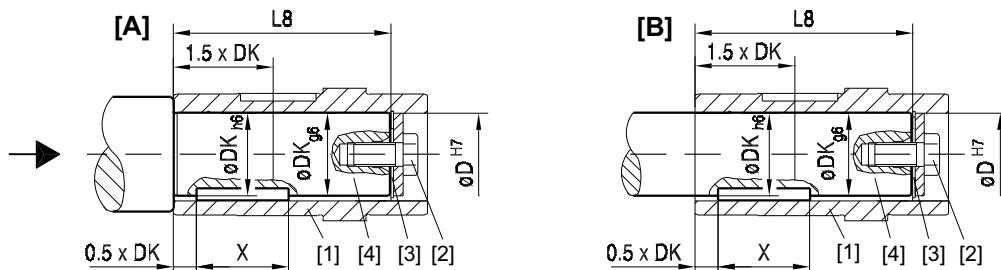


Fig. 15 : Arbre client avec épaulement (A) et sans épaulement (B)

- (1) Arbre creux
- (2) Vis de fixation avec rondelle
- (3) Circlips
- (4) Arbre client

Cotes et couple de serrage

Serrer la vis de fixation (2) au couple donné sous MS dans le tableau.

Type de réducteur	D ^{H7} [mm]	DK [mm]	L8 [mm]	MS [Nm]
WA..10	16	16	69	8
WA..20	18	18		
WA..20	20	20	8484	
FA..27	25	25	88	20
WA..30, WA..37	20	20	105	8
SA..37			104	
FA..37, KA..37, SA..47	30	30	105	20
SA..47, WA..37	25	25	105	
SAF402	30	30	138	
FA..47, KA..47, SA..57	35	35	132	
WA..47	30	30	122	
SA..57			132	
FA..57, KA..57	40	40	142	40
FA..67, KA..67			156	
SA..67			144	
SA..67			144	
FA..77, KA..77, SA..77	50	50	183	40
SA..77	60	60	180	80
FA..87, KA..87			210	
SA..87			220	
SA..87			220	
FA..97, KA..97	70	70	270	200
SA..97			260	
SA..97	90	90	255	
FA..107			313	
KA..107			313	
FA..127, KA..127	100	100	373	200
FA..157, KA..157	120	120	460	



2. Kit de montage et démontage

En option, SEW fournit aussi un kit de montage et démontage. Les références pour les différents types de réducteur sont données dans le tableau ci-après. Le kit de montage et démontage SEW est composé des éléments suivants :

- Entretoise pour le montage sur l'arbre sans épaulement (5)
- Vis de fixation pour le montage (2)
- Rondelle à chasser pour le démontage (7)
- Ecrou autobloquant pour le démontage (8)

Ne pas utiliser la vis de fixation courte jointe en standard à chaque livraison.

Tenir compte des remarques suivantes concernant l'arbre client.

- L'arbre client doit être positionné à LK2. Pour les arbres client **avec épaulement (A), ne pas utiliser l'entretoise.**
- L'arbre client doit être positionné à LK2. Pour les arbres client **sans épaulement (B), utiliser obligatoirement l'entretoise.**



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Montage et démontage des réducteurs à arbre creux et clavette

00 002 00 02

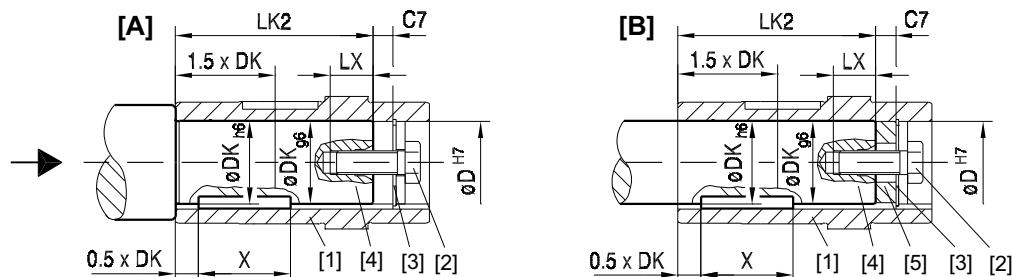


Fig. 16 : Arbre client avec épaulement (A) et sans épaulement (B)

- (1) Arbre creux
- (2) Vis de fixation avec rondelle
- (3) Circlips
- (4) Arbre client
- (5) Entretoise

Cotes, couple de serrage et références

Serrer la vis de fixation (2) au couple donné sous MS dans le tableau.

Type	D ^{H7} [mm]	DK [mm]	LK2 [mm]	LX ⁺² [mm]	C7 [mm]	MS [Nm]	Référence kit de montage et démontage
WA..10	16	16	57	12.5	11	8	643 712 5
WA..20	18	18	72				643 682 X
WA..20, WA..30, WA..37	20	20	72, 93				643 683 8
SA..37	20	20	92				643 683 8
FA..27	25	25	72	16	12	8	643 684 6
SA..47			89				643 685 4
WA..47	30	30	106		16	20	643 686 2
FA..37, KA..37			89				643 687 0
SA..47			89				643 688 9
SA..57			116				643 689 7
FA..47, KA..47, SA..57	35	35	114	28	18	40	643 690 0
FA..57, KA..57	40	40	124	643 691 9			
FA..67			138	643 692 7			
KA..67			138	643 693 5			
SA..67	45	45	126	22	80	200	643 694 3
SA..67			126				643 695 4
FA..77, KA..77, SA..77			165				643 696 5
FA..87, KA..87			188				643 697 6
SA..77	60	60	158	26	80	200	643 698 7
SA..87			198				643 699 8
FA..97, KA..97			248				643 700 9
SA..87			198				643 701 0
SA..97	70	70	238	50	26	200	643 702 1
FA..107, KA..107			287				643 703 2
SA..97			229				643 704 3
FA..127, KA..127			347				643 705 4
FA..157, KA..157	120	120	434				643 706 5



Démontage

Uniquement valable en cas de montage et démontage avec le kit SEW (→ fig. 16).

Pour le démontage, procéder dans l'ordre suivant.

1. Desserrer la vis de fixation (6).
2. Retirer le circlips (3) et le cas échéant, l'entretoise (5).
3. Comme présenté dans la fig. 17 placer la rondelle à chasser (7) et l'écrou autobloquant (8) entre l'arbre client (4) et le circlips (3).
4. Remettre en place le circlips (3).
5. Insérer la vis de fixation (6). A ce stade, l'arbre peut être séparé du réducteur.

00 003 00 02

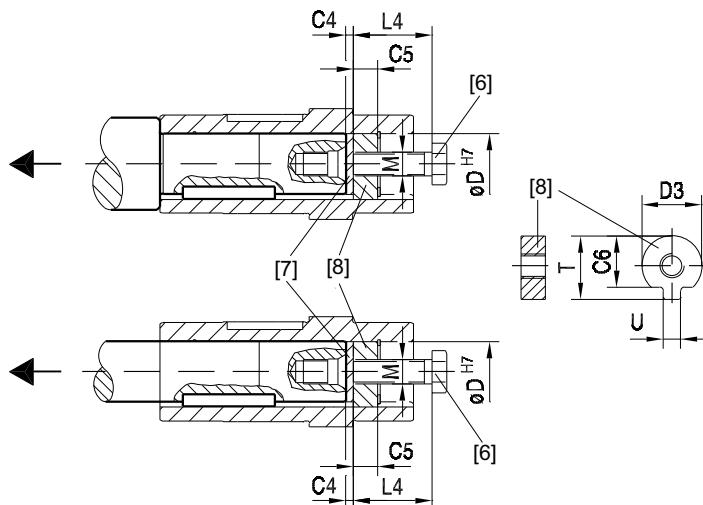


Fig. 17 : Démontage

- (6) Vis de fixation
- (7) Rondelle à chasser
- (8) Ecrou autobloquant pour le démontage

Cotes et références

Type	D ^{H7} [mm]	M	C4 [mm]	C5 [mm]	C6 [mm]	U ^{-0.5} [mm]	T ^{-0.5} [mm]	D3 ^{-0.5} [mm]	L4 [mm]	Référence kit de montage et démontage
WA..10	16	M5		5	12	4.5	18	15.7	50	643 712 5
WA..20	18			6	13.5	5.5	20.5	17.7		643 682 X
WA..20, WA..30, WA..37, SA..37	20				15.5	5.5	22.5	19.7	25	643 683 8
FA27.., SA..47	25			10	20	7.5	28	24.7		643 684 6
FA..37, KA..37, SA..47, SA..57, WA..47	30				25	7.5	33	29.7	35	643 685 4
FA..47, KA..47, SA..57	35	M12			29	9.5	38	34.7	45	643 686 2
FA..57, KA..57, FA..67, KA..67, SA..67	40			12	34	11.5	41.9	39.7		643 687 0
SA..67	45				38.5	13.5	48.5	44.7	50	643 688 9
FA..77, KA..77, SA..77	50				43.5	13.5	53.5	49.7		643 689 7
FA..87, KA..87, SA..77, SA..87	60			16	56	17.5	64	59.7	60	643 690 0
FA..97, KA..97, SA..87, SA..97	70				65.5	19.5	74.5	69.7		643 691 9
FA..107, KA..107, SA..97	90			20	80	24.5	95	89.7		643 692 7
FA..127, KA..127	100				89	27.5	106	99.7	70	643 693 5
FA..157, KA..157	120				107	31	127	119.7		643 694 3

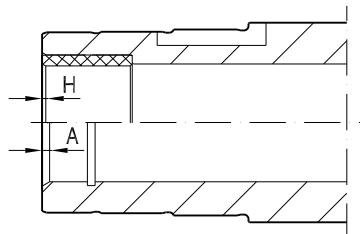


7.4 Réducteurs à arbre creux

Chanfreins sur arbres creux

L'illustration suivante montre les chanfreins des réducteurs à arbres parallèles, à couple conique, à vis sans fin et Spiroplan® avec arbre creux.

00 004 002



59845AXX

Fig. 18 : Chanfreins sur arbres creux

Réducteur	Exécution	
	avec arbre creux (A)	avec arbre creux et frette de serrage (H)
W..10 - W..30	$2 \times 30^\circ$	-
F..27	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..W..37	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..W..47	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
S..57	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..57	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..67	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..77	$2 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..87	$3 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..S..97	$3 \times 30^\circ$	$0.5 \times 45^\circ$
F..K..107	$3 \times 30^\circ$	$3 \times 2^\circ$
F..K..127	$5 \times 30^\circ$	$1.5 \times 30^\circ$
F..K..157	$5 \times 30^\circ$	$1.5 \times 30^\circ$
KH167	-	$1.5 \times 30^\circ$
KH187	-	$1.5 \times 30^\circ$

Combinaisons moteur - réducteur spéciales

Tenir compte des points suivants pour les motoréducteurs à arbres parallèles avec arbre creux (FA..B, FV..B, FH..B, FAF, FVF, FHF, FA, FV, FH, FT, FAZ, FVZ, FHZ).

- En cas d'utilisation côté moteur d'un arbre client traversant, il y a risque de collision avec la combinaison "petit réducteur" et "grand moteur".
- La cote moteur AC permet de prévenir le risque de collision en présence d'un arbre traversant.

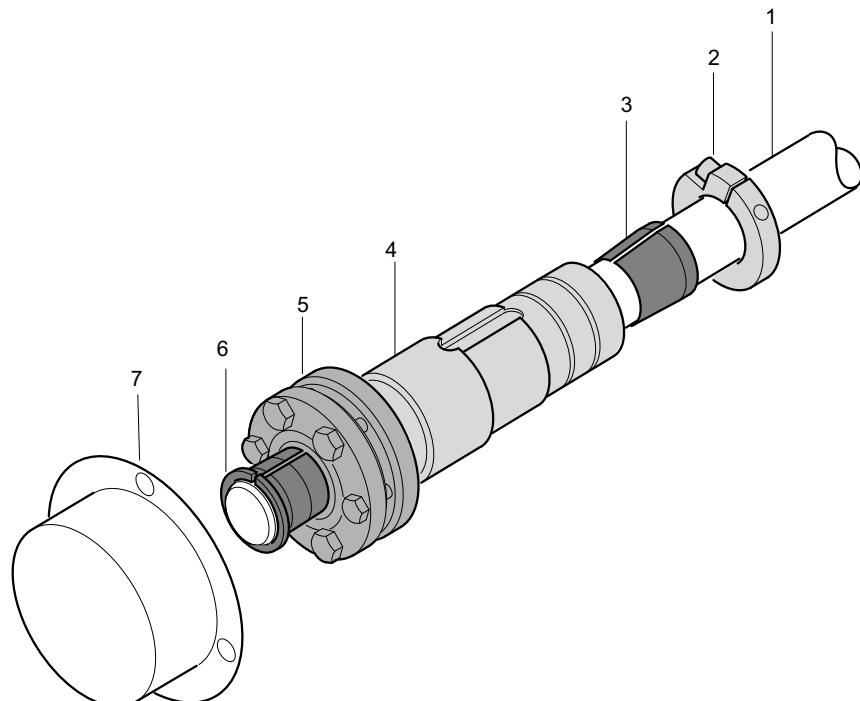


7.5 Liaison TorqLOC® pour réducteurs à arbre creux

Description TorqLOC®

La liaison TorqLOC® sert à réaliser une liaison non positive entre l'arbre client et l'arbre creux du réducteur. La liaison TorqLOC® est une alternative aux liaisons classiques par arbre creux avec frette de serrage, par arbre creux avec clavette et par arbre creux cannelé.

La liaison TorqLOC® est composée des éléments suivants.



51939AXX

Fig. 19 : Les composants de la liaison TorqLOC®

1. Arbre client
2. Anneau de serrage
3. Douille conique en bronze
4. Arbre creux réducteur
5. Frette de serrage
6. Douille conique en bronze
7. Couvercle de protection fixe

Les avantages du TorqLOC®

La liaison TorqLOC® offre les avantages suivants.

- Réduction des coûts : possibilité de monter un arbre client en matériau étiré jusqu'à la qualité h11
- Réduction des coûts : grâce à des douilles adaptatrices, un seul diamètre d'arbre creux admet divers diamètres d'arbre client
- Montage simple car absence d'ajustements précis
- Démontage aisément même après de nombreuses heures de fonctionnement car le risque de corrosion de contact est réduit



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Liaison TorqLOC® pour réducteurs à arbre creux

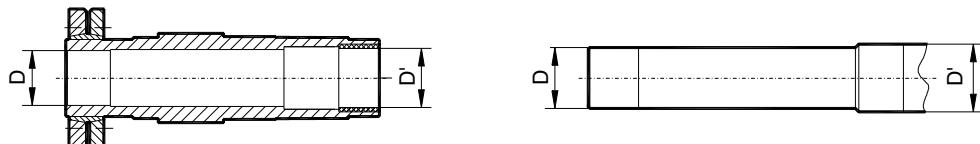
Caractéristiques techniques	<p>La liaison TorqLOC® peut être utilisée pour des couples de sortie entre 92 Nm et 18 000 Nm.</p> <p>Les réducteurs suivants sont livrables en exécution avec liaison TorqLOC®.</p> <ul style="list-style-type: none">• Réducteurs à arbres parallèles des tailles 37 à 157 (FT37 à FT157)• Réducteurs à couple conique des tailles 37 à 157 (KT37 à KT157)• Réducteurs à vis sans fin des tailles 37 à 97 (ST37 à ST97)• Réducteurs Spiroplan® des tailles 37 et 47 (WT37 et WT47)
Options possibles	<p>Les options suivantes sont proposées pour les réducteurs avec liaison TorqLOC®.</p> <ul style="list-style-type: none">• Réducteurs à couple conique, à vis sans fin et Spiroplan® avec TorqLOC® (KT.., ST.., WT37, WT47) : "bras de couple" (../T) disponible en option• Réducteurs à arbres parallèles avec TorqLOC® (FT..) : butées caoutchouc (../G) disponibles en option



7.6 Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

Les réducteurs à arbre creux et frette de serrage (réducteurs à arbres parallèles FH/FHF/FHZ37-157, réducteurs à couple conique KH/KHF/KHZ37-157 et réducteurs à vis sans fin SH/SHF47-97) sont disponibles en option avec un diamètre de perçage D' plus grand.

En standard, D' = D.



03389AXX

Fig. 20 : Diamètre de perçage optionnel D'

Réducteur	Diamètre de perçage D / D' optionnel [mm]
FH/FHF/FHZ37, KH/KHF/KHZ37, SH/SHF/SHZ47	30 / 32
FH/FHF/FHZ47, KH/KHF/KHZ47, SH/SHF/SHZ57	35 / 36
FH/FHF/FHZ57, KH/KHF/KHZ57	40 / 42
FH/FHF/FHZ67, KH/KHF/KHZ67, SH/SHF/SHZ67	40 / 42
FH/FHF/FHZ77, KH/KHF/KHZ77, SH/SHF/SHZ77	50 / 52
FH/FHF/FHZ87, KH/KHF/KHZ87, SH/SHF/SHZ87	65 / 66
FH/FHF/FHZ97, KH/KHF/KHZ97, SH/SHF/SHZ97	75 / 76
FH/FHF/FHZ107, KH/KHF/KHZ107	95 / 96
FH/FHF/FHZ127, KH/KHF/KHZ127	105 / 106
FH/FHF/FHZ157, KH/KHF/KHZ157	125 / 126

Les réducteurs à arbre creux avec épaulement (diamètre de perçage optionnel D') doivent être commandés en indiquant le diamètre D / D'.

Exemple de commande

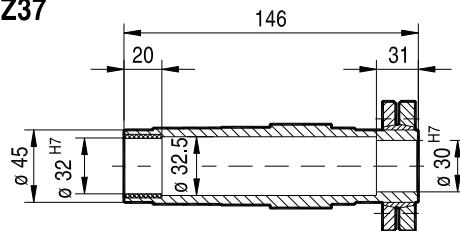
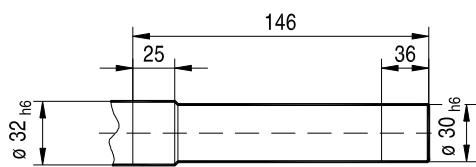
FH37 DRS80M4 avec arbre creux 30/32 mm



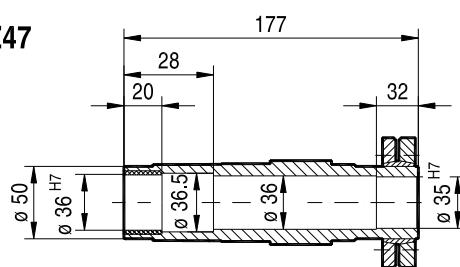
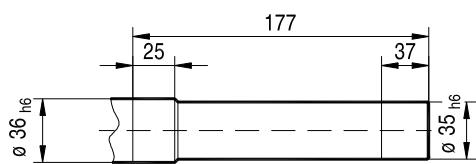
Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

Réducteurs à arbres parallèles à arbre creux avec épaulement (cotes en mm)

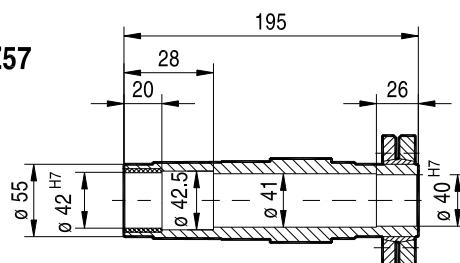
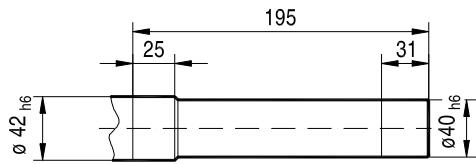
FH / FHF / FHZ37



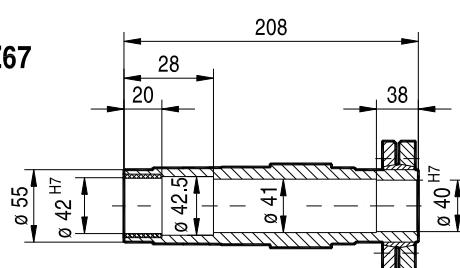
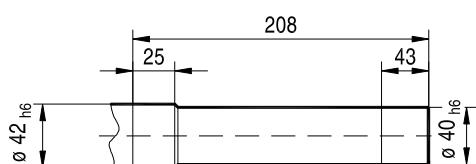
FH / FHF / FHZ47



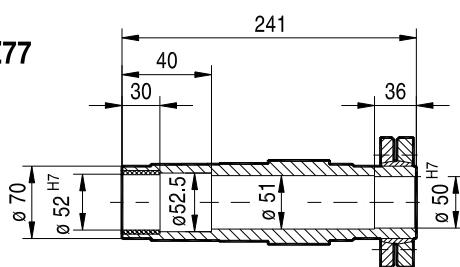
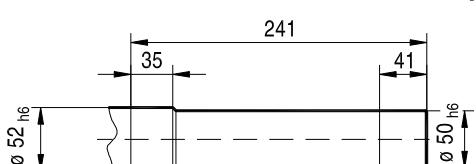
FH / FHF / FHZ57



FH / FHF / FHZ67



FH / FHF / FHZ77

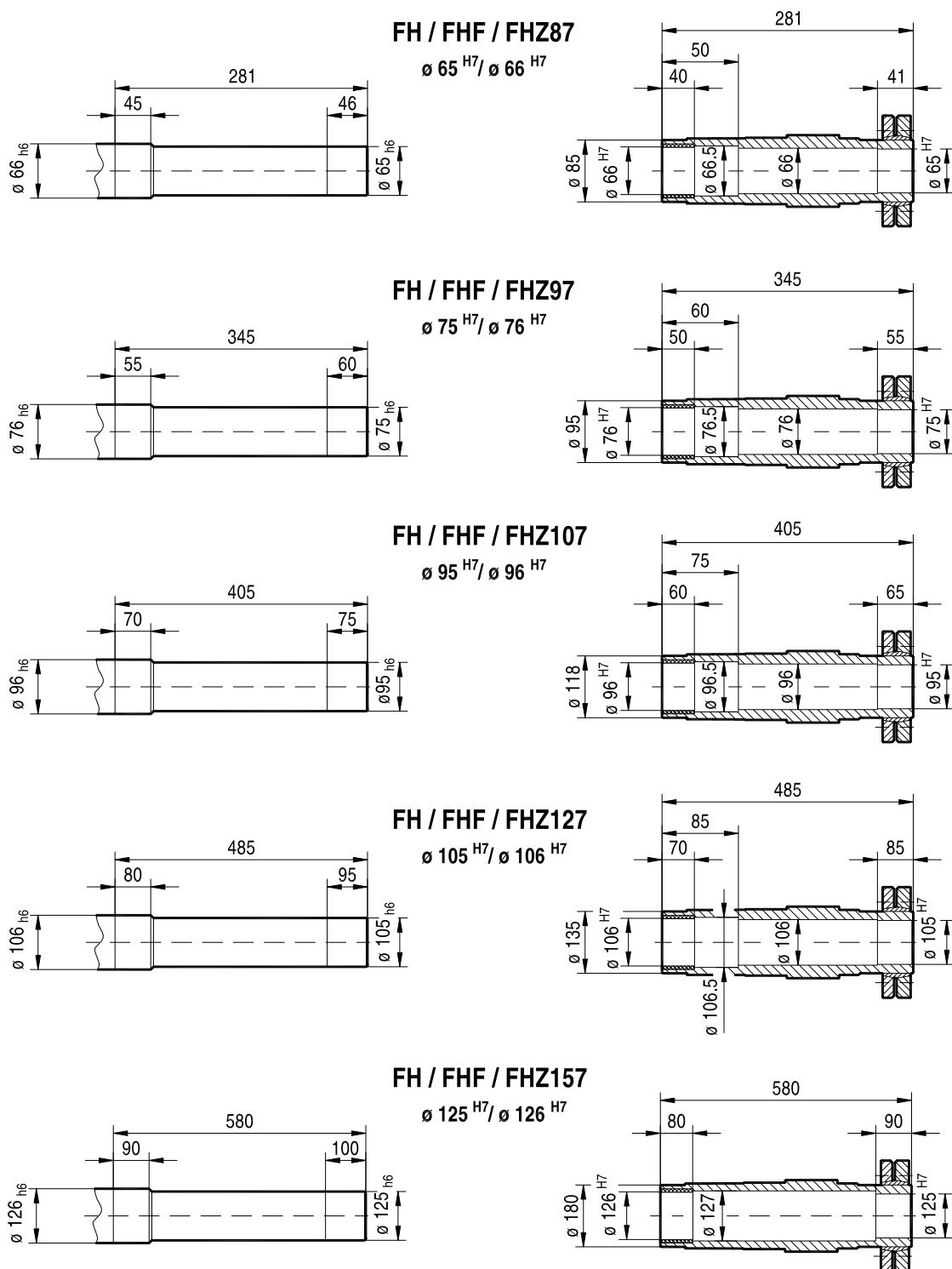


04341AXX

Fig. 21 : Arbre creux avec épaulement FH/FHF/FHZ37...77

Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation
Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

7



04342AXX

Fig. 22 : Arbre creux avec épaulement FH/FHF/FHZ87...157



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

Réducteurs à couple conique à arbre creux avec épaulement (cotes en mm)

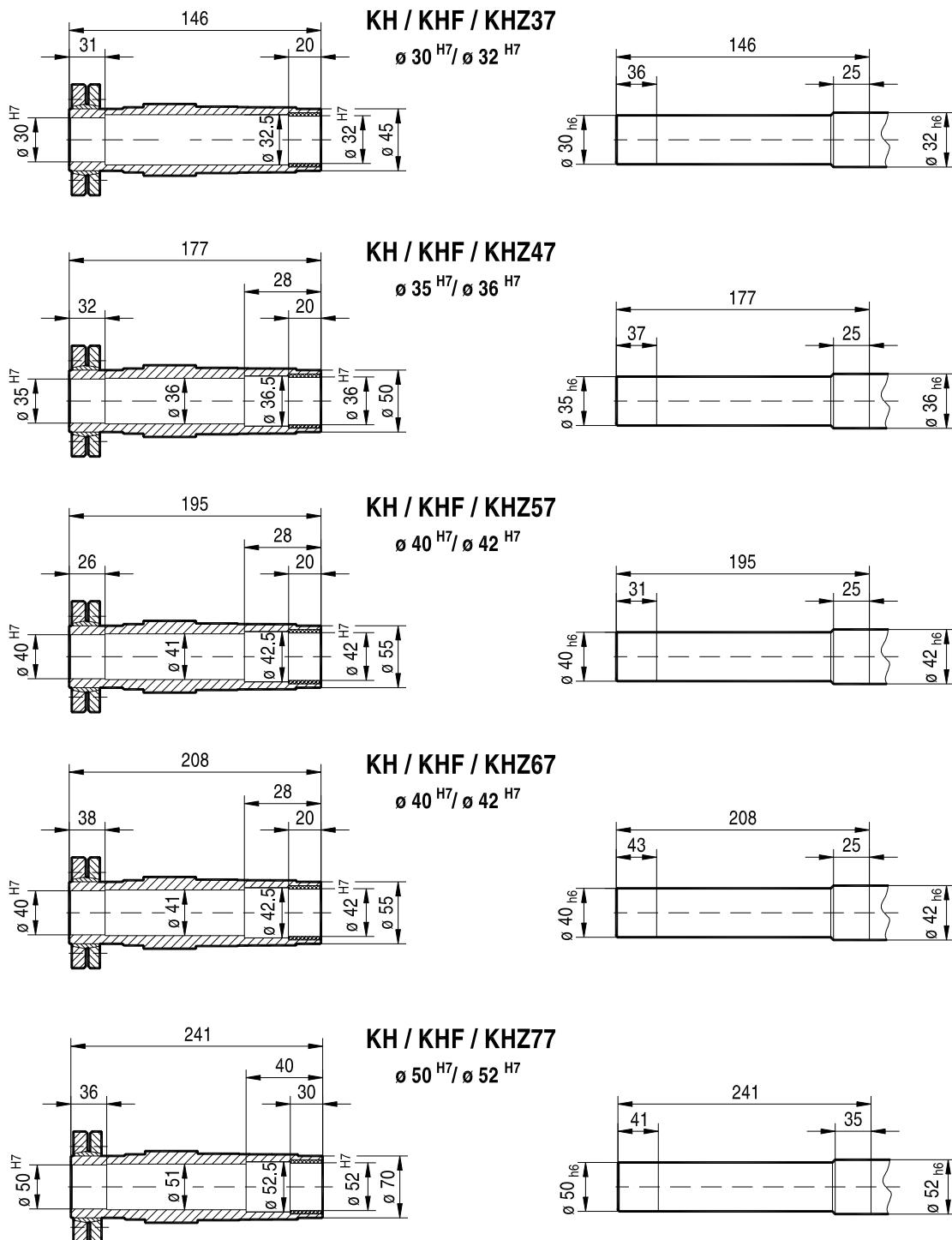


Fig. 23 : Arbre creux avec épaulement KH/KHF/KHZ37...77

04343AXX

Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation
Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

7

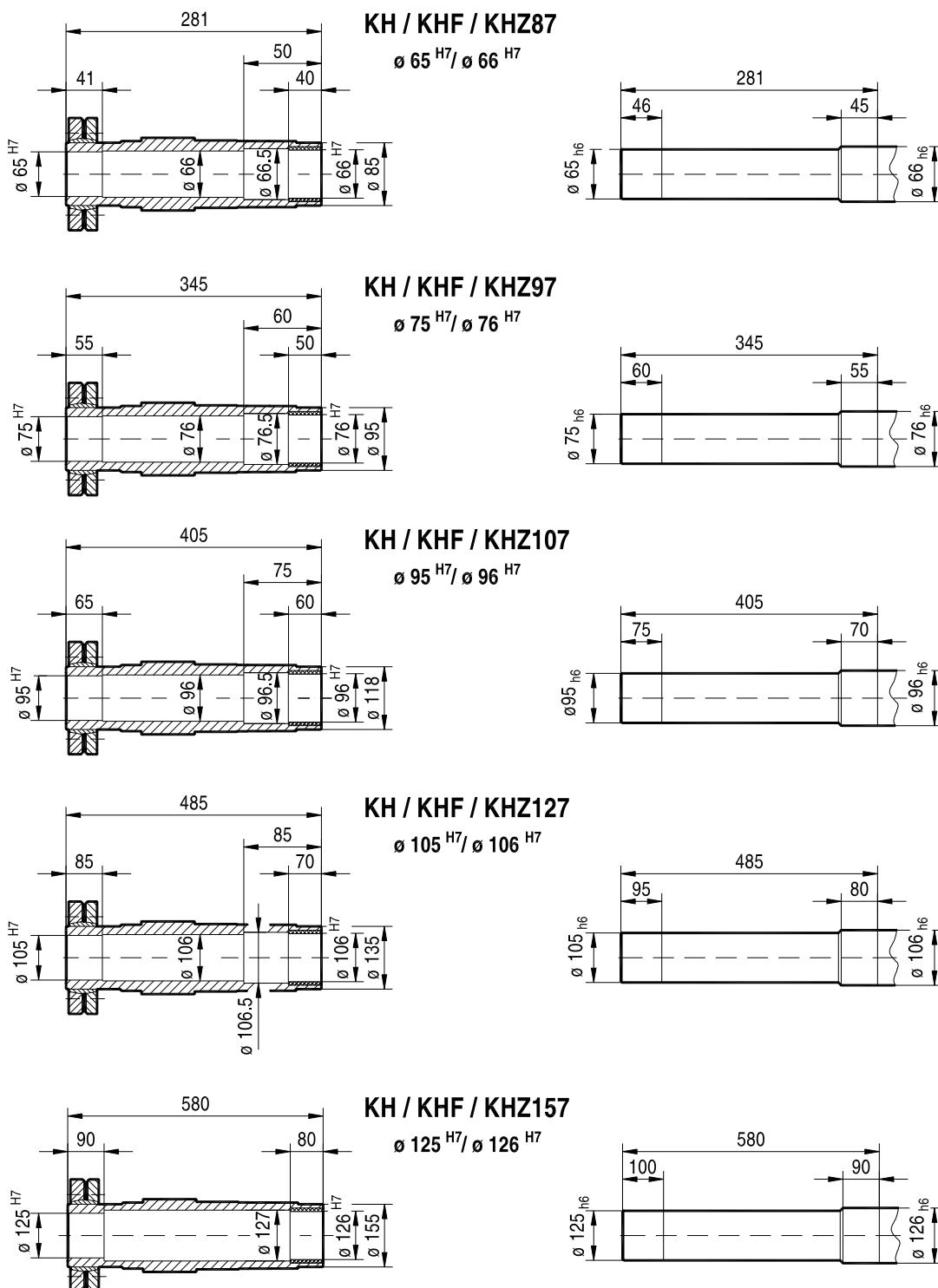


Fig. 24 : Arbre creux avec épaulement KH/KHF/KHZ87...157

04344AXX

7



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

Réducteurs à vis sans fin à arbre creux avec épaulement (cotes en mm)

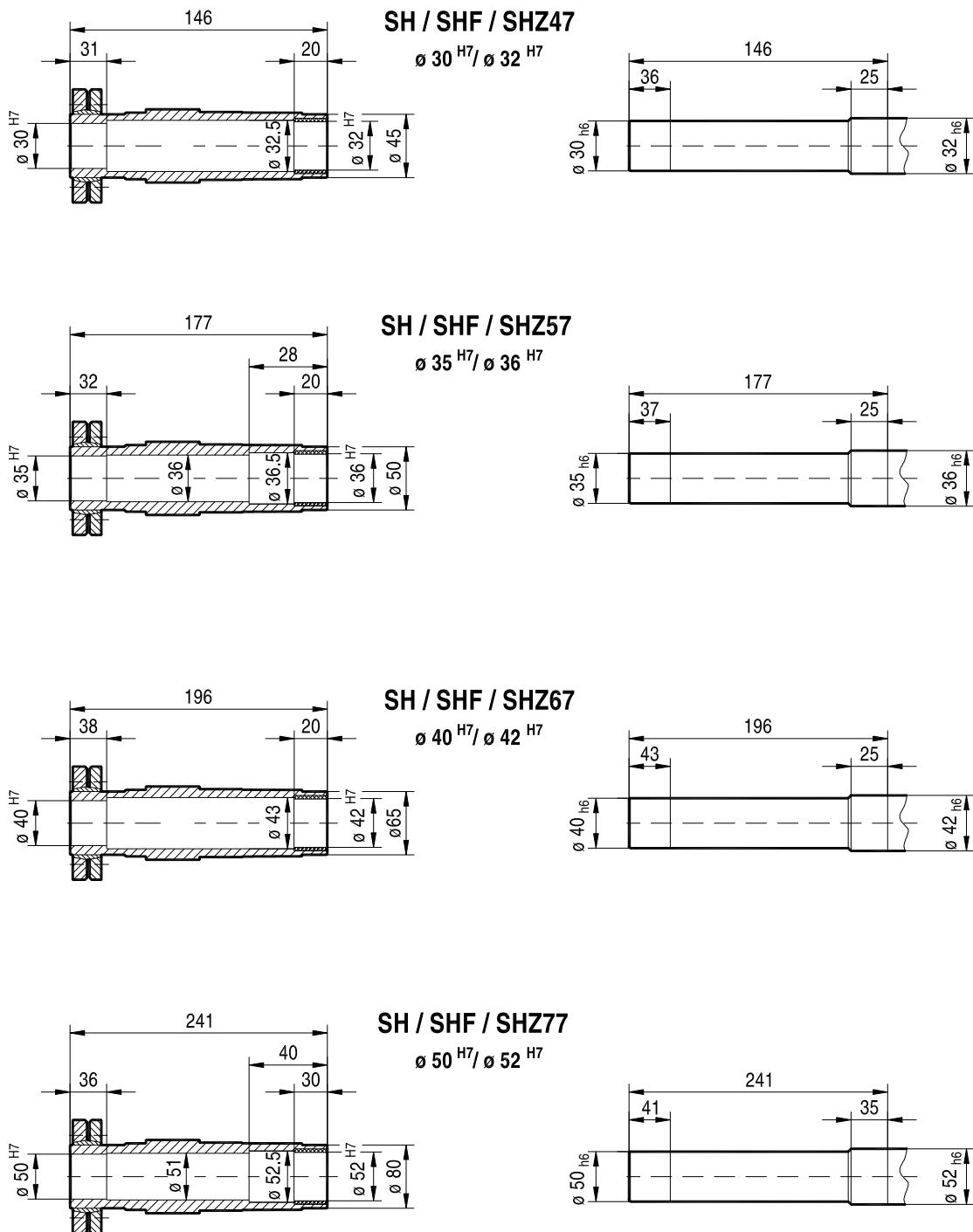


Fig. 25 : Arbre creux avec épaulement SH/SHF/SHZ47...77

04345AXX

Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation
Option arbre creux avec épaulement et frette de serrage

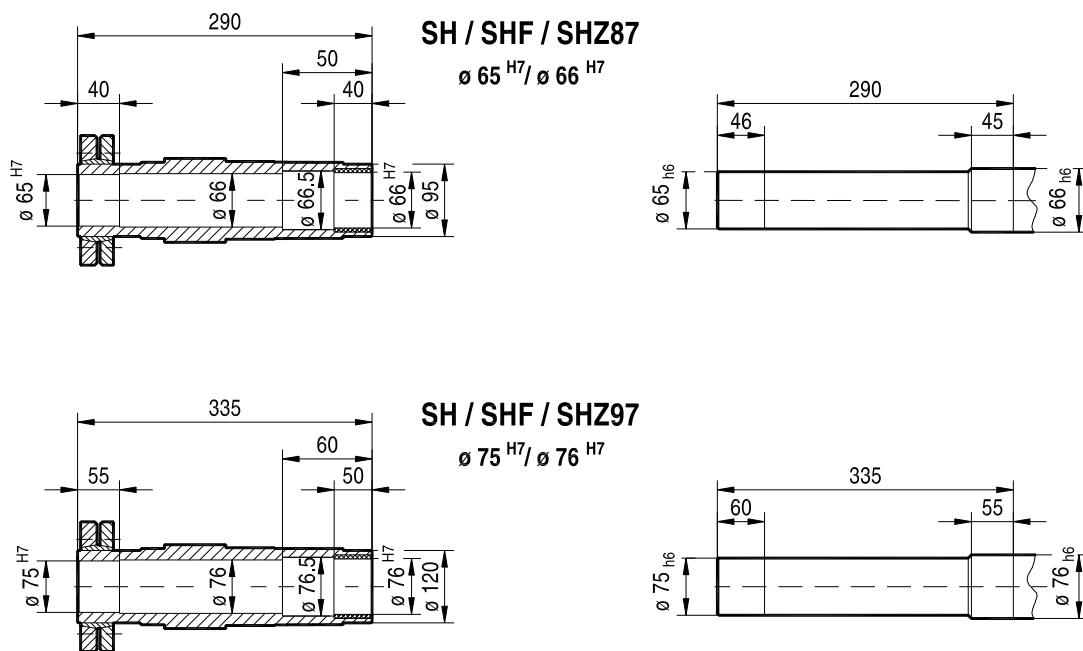


Fig. 26 : Arbre creux avec épaulement SH/SHF/SHZ87...97

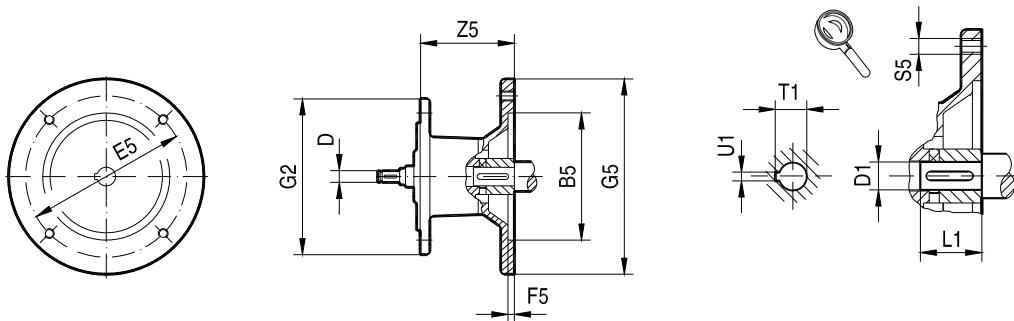
04346AXX



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Adaptateurs pour montage de moteurs CEI

7.7 Adaptateurs pour montage de moteurs CEI

23 002 100



Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm												
		B5	D	E5	F5	G2	G5	S5	Z5	D1	L1	T1	U1	
R..27, R..37 F..27, F..37, F..47 K..37 S..37, S..47, S..57 W..37	AM63	95	10	115	3.5	120	140	M8	72	11	23	12.8	4	
	AM71 ¹⁾	110		130	4		160			14	30	16.3	5	
	AM80 ¹⁾	130	12	165	4.5		200	M10	106	19	40	21.8	6	
	AM90 ¹⁾	130	14							24	50	27.3	8	
R..47 ²⁾ , R..57, R..67 F..57, F..67 K..47 ²⁾ , K..57, K..67 S..67 W..47	AM63	95	10	115	3.5	160	140	M8	66	11	23	12.8	4	
	AM71	110		130	4		160			14	30	16.3	5	
	AM80	130	12	165	4.5		200	M10	99	19	40	21.8	6	
	AM90	130	14				250	M12	134	28	60	31.3	8	
	AM100 ¹⁾	180	16	215	5		300		191	38	80	41.3	10	
	AM112 ¹⁾	180	18											
	AM132S/M ¹⁾	230	22	265										
R..77 F..77 K..77 S..77	AM63	95	10	115	3.5	200	140	M8	60	11	23	12.8	4	
	AM71	110		130	4		160			14	30	16.3	5	
	AM80	130	12	165	4.5		200	M10	92	19	40	21.8	6	
	AM90	130	14				250	M12	126	28	60	31.3	8	
	AM100 ¹⁾	180	16	215	5		300		179	38	80	41.3	10	
	AM112 ¹⁾	180	18											
	AM132S/M ¹⁾	230	22	265										
R..87 F..87 K..87 S..87 ³⁾	AM132ML ¹⁾	230	28	300	6	250	200	M10	87	19	40	21.8	6	
	AM160 ¹⁾	250	28				250	M12	121	28	60	31.3	8	
	AM180 ¹⁾	250	32				300		174	38	80	41.3	10	
							350	M16	232	42	110	45.3	12	
										48		51.8	14	

- 1) En cas de montage sur un réducteur R, K, S ou W à pattes, la cote 1/2 G5 peut saillir par rapport à la surface de fixation des pattes ; à vérifier.
- 2) Combinaison avec AM112 impossible
- 3) Combinaison avec AM180 impossible



23 003 100

Fig.1

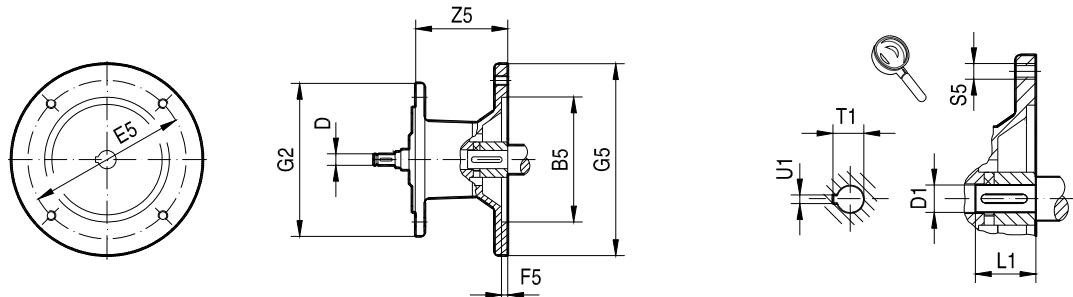
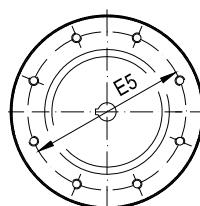


Fig.2



7

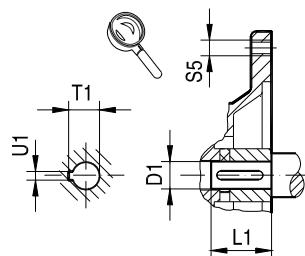
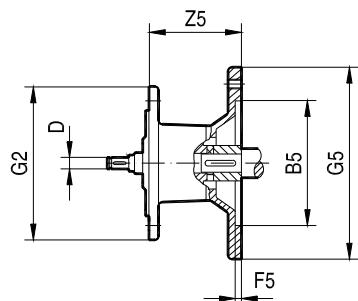
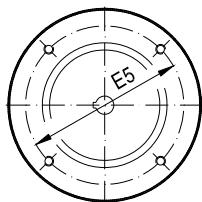
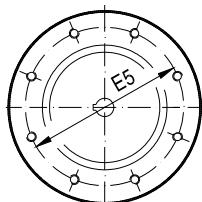
Type de réducteur	Type d'adaptateur	Fig.	Cotes en mm												
			B5	D	E5	F5	G2	G5	S5	Z5	D1	L1	T1	U1	
R..97 F..97 K..97 S..97 ¹⁾	AM100	1	180	16	215	5	300	250	M12	116	28	60	31.3	8	
	AM112			18				300		169	38	80	41.3	10	
	AM132S/M	1	230	22	265	6		350	M16	227	42	110	45.3	12	
	AM132ML			28				400		48	51.8		14		
	AM160	1	250	28	300	7		268		55	59.3		16		
	AM180			32											
	AM200		300	38	350	7									
R..107 F..107 K..107	AM100	1	180	16	215	5	350	250	M12	110	28	60	31.3	8	
	AM112			18				300		163	38	80	41.3	10	
	AM132S/M	1	230	22	265	6		350	M16	221	42	110	45.3	12	
	AM132ML			28				400		48	51.8		14		
	AM160	1	250	28	300	7		262		55	59.3		16		
	AM180			32				450		277	60	140	64.4	18	
	AM200		300	38	350	7									
R..137	AM225	2	350	38	400										
	AM132S/M	1	230	22	265	5	400	300	M12	156	38	80	41.3	10	
	AM132ML			28				350		214	42	110	45.3	12	
	AM160	1	250	28	300	6		400	M16	48	51.8		14		
	AM180			32				450		255	55		59.3	16	
	AM200		300	38	350	7				270	60	140	64.4	18	
	AM225	2	350	38	400										

1) Combinaison avec AM200 impossible



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Adaptateurs pour montage de moteurs CEI

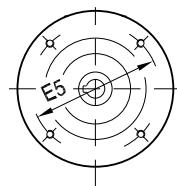
23 004 100

Fig.1**Fig.2**

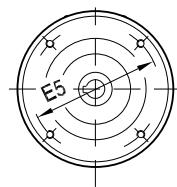
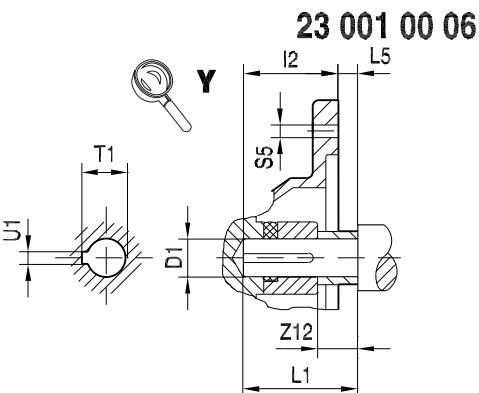
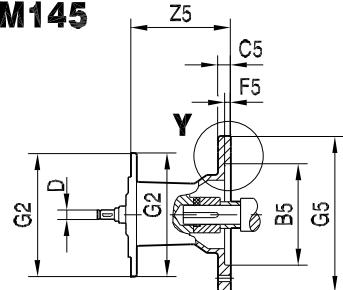
Type de réducteur	Type d'adaptateur	Fig.	Cotes en mm											
			B5	D	E5	F5	G2	G5	S5	Z5	D1	L1	T1	U1
R..147 F..127 K..127	AM132S/M	1	230	22	265	5	450	300	M12	148	38	80	41.3	10
	AM132ML			28						38				
	AM160	2	250	28	300	6		350		206	42		45.3	12
	AM180			32				400		48	110		51.8	14
	AM200	1	300	38	350			400		247	55		59.3	16
	AM225		350	38	400			450		262	60		64.4	
	AM250	2	450	48	500			550		336	65	140	69.4	18
	AM280									75			79.9	20
R..167 F..157 K..157 K..167 K..187	AM160	1	250	28	300	6	550	350		198	42		45.3	12
	AM180			32				400		48	110		51.8	14
	AM200	2	300	38	350			450		239	55		59.3	16
	AM225		350	38	400			550		254	60		64.4	
	AM250	1	450	48	500					328	65	140	69.4	18
	AM280									75			79.9	20



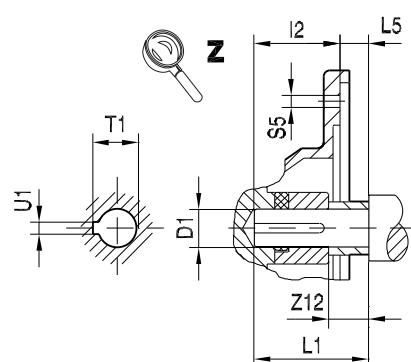
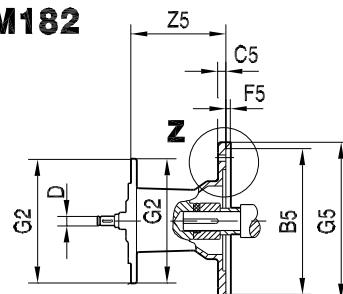
7.8 Adaptateurs pour montage de moteurs NEMA



<= AM145



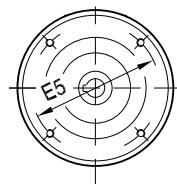
>= AM182



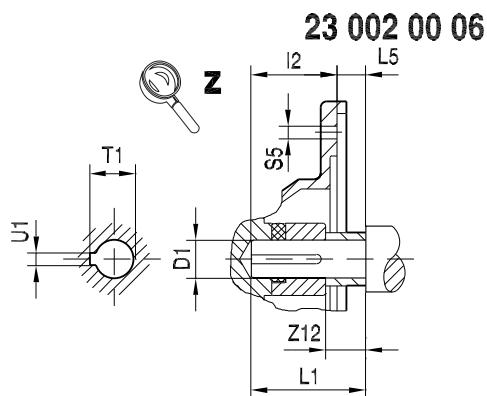
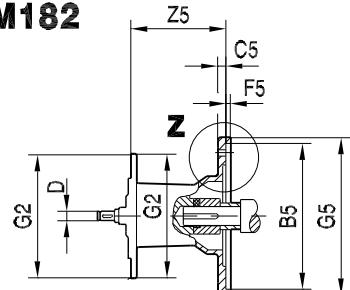
Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm															
		B5	C5	D	E5	F5	G2	G5	I2	L5	S5	Z5	Z12	D1	L1	T1	U1
R..27, R..37 F..27, F..37, F..47 K..37 S..37, S..47, S..57 W..37	AM56	114.3	11	10	149.2	4.5	120	170	52.55	-4.8	10.5	93.5	16.5	15.875	47	18.1	4.76
	AM143		12	12					54.1	3		117	14.5	22.225	57	24.7	
	AM145		12	14													
R..47, R..57, R..67 F..57, F..67 K..47, K..57, K..67 S..67 W..47	AM56	114.3	11	10	149.2	4.5	170	160	52.55	-4.8	10.5	87	16.5	15.875	47	18.1	4.76
	AM143		12	12					54.1	3		110.5	14.5	22.225	57	24.7	
	AM145		12	14													
	AM182	215.9	10	16	184	5	228	228	66.85	3	15	147.5	16.5	28.575	69	31.7	6.35
	AM184		10	18					79.55	6.3		200.5	15.8	34.925	85	38.7	7.94
	AM213/215		11	22													
R..77 F..77 K..77 S..77	AM56	114.3	11	10	149.2	4.5	200	170	52.55	-4.8	10.5	81	16.5	15.875	47	18.1	4.76
	AM143		12	12					54.1	3		103.5	14.5	22.225	57	24.7	
	AM145		12	14													
	AM182	215.9	10	16	184	5	228	228	66.85	3	15	139.5	16.5	28.575	69	31.7	6.35
	AM184		10	18					79.55	6.3		188.5	15.8	34.925	85	38.7	7.94
	AM213/215		11	22													
R..87 F..87 K..87 S..87	AM143	114.3	12	12	149.2	4.5	250	170	54.1	3	10.5	98.5	14.5	22.225	57	24.7	4.76
	AM145		12	14					54.1	3							
	AM182	215.9	10	16	184	5	228	228	66.85	3	15	134.5	16.5	28.575	69	31.7	6.35
	AM184		10	18					79.55	6.3		183.5	15.8	34.925	85	38.7	7.94
	AM213/215		11	22					95.3	6.3		234	8.8	41.275	101	45.8	9.53
	AM254/256	266.7	12	28	228.6	5	286	286	111.05	6.3	15	241	15.8	47.625	117	53.4	12.7
	AM284/286		15	32					111.05	6.3							



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation
Adaptateurs pour montage de moteurs NEMA



>= AM182



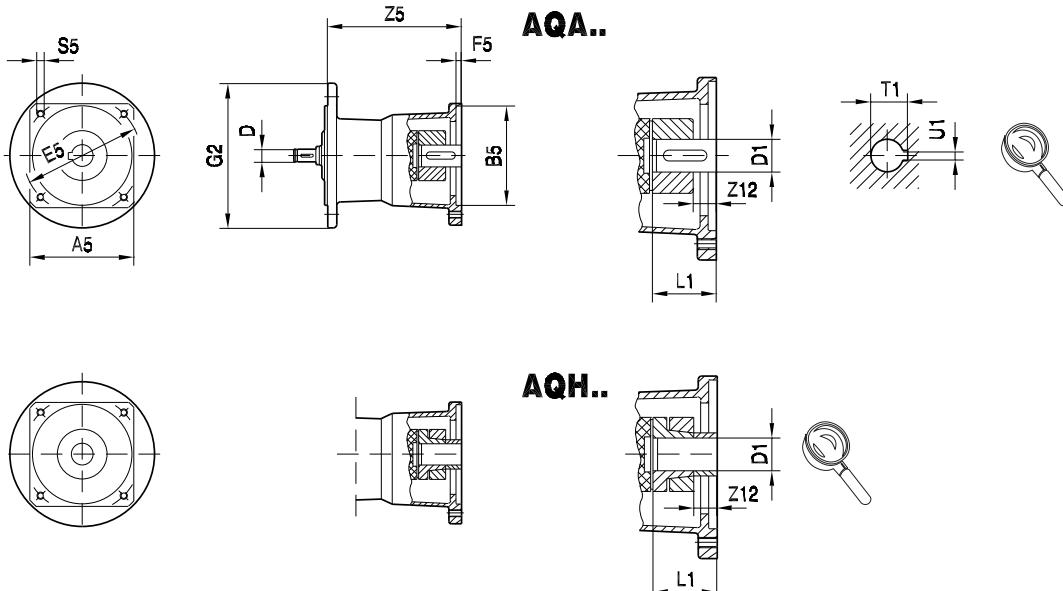
23 002 00 06

Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm																
		B5	C5	D	E5	F5	G2	G5	I2	L5	S5	Z5	Z12	D1	L1	T1	U1	
R..97 F..97 K..97 S..97	AM182	215.9	10	16	184	5	300	228	66.85	3	15	129.5	16.5	28.575	69	31.7	6.35	
	AM184			18					79.55	6.3		178.5	15.8	34.925	85	38.7	7.94	
	AM213/215		11	22					95.3	6.3		229	8.8	41.275	101	45.8	9.53	
	AM254/256		12	28					286	111.05	6.3	15	236	15.8	47.625	117	53.4	12.7
	AM284/286	266.7	20	32	228.6	5	356	356	127.05	6.3	17.5	296	34.8	53.975	133	60	12.7	
	AM324/326	317.5	17	38	279.4	5			143.05	60.325		149	67.6	15.875				
	AM364/365			38														
R..107 F..107 K..107	AM182	215.9	10	16	184	5	350	228	66.85	3	15	123.5	16.5	28.575	69.85	31.7	6.35	
	AM184			18					79.55	6.3		172.5	15.8	34.925	85.85	38.7	7.94	
	AM213/215		11	22					95.3	6.3		223	8.8	41.275	101.6	45.8	9.53	
	AM254/256		12	28					286	111.05	6.3	15	230	15.8	47.625	117.35	53.4	12.7
	AM284/286	266.7	15	32	228.6	5	356	356	127.05	6.3	17.5	290	34.8	53.975	133.35	60	12.7	
	AM324/326	317.5	17	38	279.4	5			143.05	60.325		149.35	67.6	15.875				
	AM364/365			38														
R..137	AM213/215	215.9	11	22	184	5	400	228	79.55	6.3	15	165.5	15.8	34.925	85.85	38.7	7.94	
	AM254/256		12	28					95.3	6.3		216	8.8	41.275	101.6	45.8	9.53	
	AM284/286	266.7	15	32	228.6	5		286	111.05	6.3	15	223	15.8	47.625	117.35	53.4	12.7	
	AM324/326	317.5	17	38	279.4	5		356	127.05	6.3	17.5	283	34.8	53.975	133.35	60	12.7	
	AM364/365			38				356	143.05	60.325		149.35	67.6	15.875				
R..147 F..127 K..127	AM213/215	215.9	11	22	184	5	450	228	79.55	6.3	15	157.5	15.8	34.925	85.85	38.7	7.94	
	AM254/256		12	28					95.3	6.3		208	8.8	41.275	101.6	45.8	9.53	
	AM284/286	266.7	15	32	228.6	5		286	111.05	6.3	15	215	15.8	47.625	117.35	53.4	12.7	
	AM324/326	317.5	17	38	279.4	5		356	127.05	6.3	17.5	275	34.8	53.975	133.35	60	12.7	
	AM364/365			38				356	143.05	60.325		149.35	67.6	15.875				
R..167 F..157 K..157 K..167 K..187	AM254/256	215.9	12	28	184	5	550	228	95.3	6.3	15	200	8.8	41.275	101.6	45.8	9.53	
	AM284/286	266.7	15	32	228.6	5		286	111.05	6.3	15	207	15.8	47.625	117.35	53.4	12.7	
	AM324/326	317.5	17	38	279.4	5		356	127.05	6.3	17.5	267	34.8	53.975	133.35	60	12.7	
	AM364/365			38				356	143.05	60.325		149.35	67.6	15.875				



7.9 Adaptateurs pour montage de servomoteurs

23 005 01 00



Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm																				
		A5	B5	D	E5	F5	G2	S5	Z5	Z12 ¹⁾	Z12 ²⁾	D1	L1	T1 ¹⁾	U1 ¹⁾							
R..27, R..37 F..27, F..37, F..47 K..37 S..37, S..47, S..57 W..37	AQ..80/1	82	60	10 12	75	3	120	M5	104.5	5.5	5.5	11	23	12.8	4							
	AQ..80/2																					
	AQ..80/3																					
	AQ..100/1	100	80	10 12 14 16	100 115 100 115	4		M6	129.5	-	-	14	30	16.3	5							
	AQ..100/2																					
	AQ..100/3																					
	AQ..100/4																					
	AQ..115/1	115	95	10 12 14 16	130	4		M8	143.5	2	14	19	40	21.8	6							
	AQ..115/2																					
	AQ..115/3																					
R..47, R..57, R..67 F..57, F..67 K..47 ³⁾ , K..57, K..67 S..67 W..47	AQ..80/1	82	60	10 12	75	3	160	M5	98	5.5	5.5	11	23	12.8	4							
	AQ..80/2																					
	AQ..80/3																					
	AQ..100/1	100	80	10 12 14 16	100 115 100 115	4		M6	122.5	-	-	14	30	16.3	5							
	AQ..100/2																					
	AQ..100/3																					
	AQ..100/4																					
	AQ..115/1	115	95	10 12 14 16	130	4		M8	143.5	2	14	19	40	21.8	6							
	AQ..115/2																					
	AQ..115/3																					
	AQ..140/1	140	110	16 18 22	165	5		M10	175	16	16	24	50	27.3	8							
	AQ..140/2																					
	AQ..140/3																					
	AQ..140/4																					
	AQ..160/1	162	155	190	215	5		M12	237.5	24	24	32	60	35.3	10							
	AQ..190/1	190	130																			
	AQ..190/2	180	215	5																		
	AQ..190/3																					

1) Valable pour exécution avec clavette (AQA..)

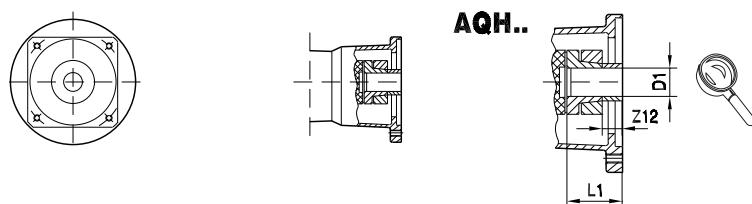
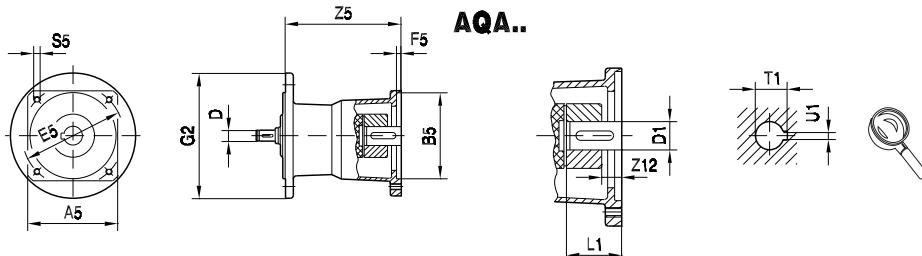
2) Valable pour exécution avec rainure pour anneau de serrage (AQH..)

3) Combinaison avec AQ190 impossible



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation Adaptateurs pour montage de servomoteurs

23 006 01 00



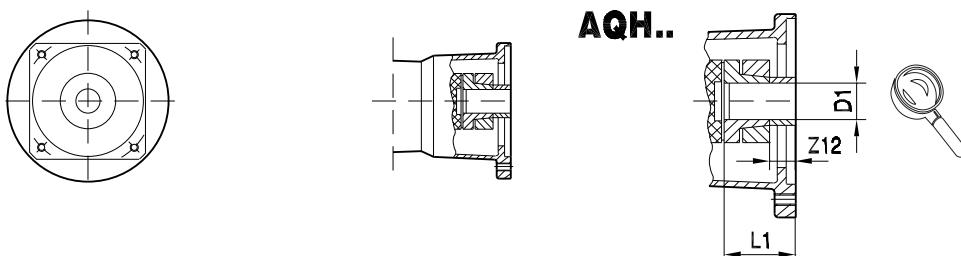
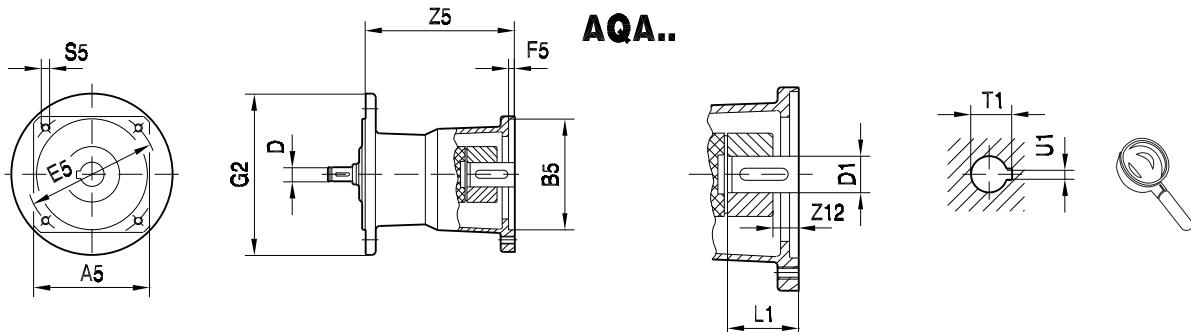
Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm													
		A5	B5	D	E5	F5	G2	S5	Z5	Z12 ¹⁾	Z12 ²⁾	D1	L1	T1 ¹⁾	U1 ¹⁾
R..77 F..77 K..77 S..77	AQ..80/1	82	60	10 12	75	3		M5	92	5.5	5.5	11	23	12.8	4
	AQ..80/2				75			M6				14	30	16.3	5
	AQ..80/3				95			M6							
	AQ..100/1	100	80	10 12 14 16	100	4	200	M6	115.5	-	-	14	30	16.3	5
	AQ..100/2		95		115			M8							
	AQ..100/3		80		100			M6	129.5	2	14	19	40	21.8	6
	AQ..100/4		95		115			M8							
	AQ..115/1	115	95	110	130	5	220	M8	138.5	11	23	19	40	21.8	6
	AQ..115/2		110					M8	16	16	24	50	27.3	8	
	AQ..115/3		110					M10	167	16					16
	AQ..140/1	140	110	16 18 22	165	5	220	M10	32	28	60	35.3	10		
	AQ..140/2		130					M10	180	22				22	
	AQ..140/3		130					M12	225.5	24	24	32	60	35.3	10
	AQ..140/4		130					M12	249.5	34	34				
	AQ..160/1	162	155	22 28	190	5	220	M12	162	16	16	24	50	27.3	8
	AQ..190/1	190	130					M12	175	22	22				
	AQ..190/2	190	180					M12	220.5	24	24	32	60	35.3	10
	AQ..190/3	190	180					M12	244.5	34	34				
R..87 F..87 K..87 S..87	AQ..100/1	100	80	12 14 16	100	4	250	M6	110.5	-	-	14	30	16.3	5
	AQ..100/2		95		115			M8							
	AQ..100/3		80		100			M6	124.5	2	14	19	40	21.8	6
	AQ..100/4		95		115			M8							
	AQ..115/1	115	95	130	130	5	250	M8	133.5	11	23	19	40	21.8	6
	AQ..115/2		110					M8	16	16	24	50	27.3	8	
	AQ..115/3		110					M10	162	16					16
	AQ..140/1	140	110	16 18 22	165	5	250	M10	32	28	60	35.3	10		
	AQ..140/2		130					M10	175	22				22	
	AQ..140/3		130					M12	220.5	24	24	32	60	35.3	10
	AQ..140/4		130					M12	244.5	34	34				
	AQ..160/1	162	155	22 28	190	5	250	M12	220.5	24	24	32	60	35.3	10
	AQ..190/1	190	130					M12	244.5	34	34				
	AQ..190/2	190	180					M12	220.5	24	24	32	60	35.3	10
	AQ..190/3	190	180					M12	244.5	34	34				

1) Valable pour exécution avec clavette (AQA..)

2) Valable pour exécution avec rainure pour anneau de serrage (AQH..)



23 007 01 00



7

Type de réducteur	Type d'adaptateur	Cotes en mm													
		A5	B5	D	E5	F5	G2	S5	Z5	Z12 ¹⁾	Z12 ²⁾	D1	L1	T1 ¹⁾	U1 ¹⁾
R..97 F..97 K..97 S..97	AQ..140/1	140	110	16 18 22	165	300	M10	157	16	16	24	50	27.3	8	
	AQ..140/2		130					170	22	22	32	60	35.3	10	
	AQ..140/3		130					215.5	24	24	28		31.3	8	
	AQ..140/4		190					239.5	34	34	32		35.3	10	
	AQ..160/1	162	155	22 28	190		M12	215.5	24	24	32	60	35.3	10	
	AQ..190/1	190	130					239.5	34	34	38	80	41.3		
	AQ..190/2		180					215.5	24	24	32	60	35.3		
	AQ..190/3		190					239.5	34	34	38	80	41.3		
R..107 F..107 K..107	AQ..140/1	140	110	16 18 22	165	5	M10	151	16	16	24	50	27.3	8	
	AQ..140/2		130					164	22	22	32	60	35.3	10	
	AQ..140/3		130					209.5	24	24	28		31.3	8	
	AQ..140/4		190					233.5	34	34	32		35.3	10	
	AQ..160/1	162	155	22 28	190		M12	202.5	24	24	32	60	35.3	10	
	AQ..190/1	190	130					226.5	34	34	38	80	41.3		
	AQ..190/2		180					194.5	24	24	32	60	35.3		
	AQ..190/3		190					218.5	34	34	38	80	41.3		
R..137	AQ..190/1	130	22 28	215	215	400	M12	202.5	24	24	32	60	35.3	10	
	AQ..190/2	180						226.5	34	34	38	80	41.3		
	AQ..190/3	190						194.5	24	24	32	60	35.3		
R..147 F..127 K..127	AQ..190/1	130	22 28	215	215	450	M12	218.5	34	34	38	80	41.3	10	
	AQ..190/2	180						218.5	34	34	38	80	41.3		
	AQ..190/3	190						218.5	34	34	38	80	41.3		

1) Valable pour exécution avec clavette (AQA..)

2) Valable pour exécution avec rainure pour anneau de serrage (AQH..)



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation

Fixation des réducteurs

7.10 Fixation des réducteurs

Utiliser obligatoirement des vis de qualité 8.8 pour fixer les réducteurs et motoréducteurs.

Exception

Pour pouvoir transmettre les couples nominaux, utiliser des vis de **qualité 10.9** pour fixer le flasque-client sur les motoréducteurs à engrenages cylindriques en exécution à flasque-bride (RF../RZ..) et en exécution à pattes et flasque-bride (R..F) suivants.

- RF37, R37F avec Ø de flasque 120 mm
- RF47, R47F avec Ø de flasque 140 mm
- RF57, R57F avec Ø de flasque 160 mm
- RZ37 ... RZ87

7.11 Bras de couple

Bras de couple disponibles

Réducteur	Taille					
	27	37	47	57	67	77
KA, KH, KV, KT	-	643 425 8	643 428 2	643 431 2	643 431 2	643 434 7
SA, SH, ST	-	126 994 1	644 237 4	644 240 4	644 243 9	644 246 3
FA, FH, FV, FT butées caoutchouc (2 pièces)	013 348 5	013 348 5	013 348 5	013 348 5	013 348 5	013 349 3

Réducteur	Taille				
	87	97	107	127	157
KA, KH, KV, KT	643 437 1	643 440 1	643 443 6	643 294 8	-
SA, SH, ST	644 249 8	644 252 8	-	-	-
FA, FH, FV, FT butées caoutchouc (2 pièces)	013 349 3	013 350 7	013 350 7	013 351 5	013 347 7

Réducteur	Taille				
	10	20	30	37	47
WA	1 061 021 9	1 68 073 0	1 68 011 0	1 061 129 0	1 061 187 8

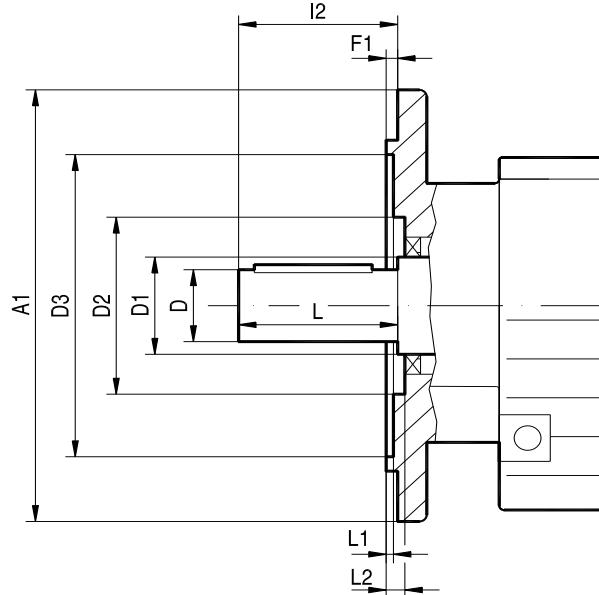
Bras de couple pour KH167.., KH187..

En standard, les réducteurs des types KH167.. et KH187.. sont livrés sans bras de couple. En cas de besoin d'un bras de couple, prière de contacter l'interlocuteur SEW local pour obtenir un projet de construction.



7.12 Contours des flasques des réducteurs RF.. et R..F

04355AXX



Vérifier les cotes L1 et L2 lors du choix et du montage des éléments de sortie.

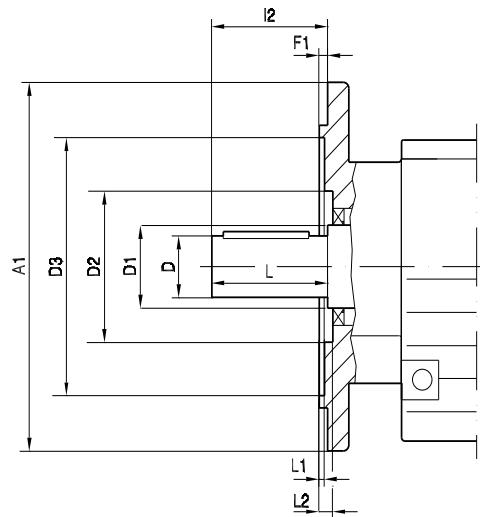
Type	A1	D	D1	RF	Cotes en mm						L1 RF	L1 R..F	L2
					D2 R.F	D3	F1	I2	L				
RF07, R07F	120	20	22	38	38	72	3	40	40	2	2	6	
	140 ¹⁾				-	85	3			2	-	6	
	160 ¹⁾				-	100	3.5			2.5	-	6.5	
RF17, R17F	120	20	25	46	46	65	3	40	40	1	1	5	
	140				-	78	3			1	-	5	
	160 ¹⁾				-	95	3.5			1	-	6	
RF27, R27F	120	25	30	54	54	66	3	50	50	1	1	6	
	140				-	79	3			3	-	7	
	160				-	92	3.5			3	-	7	
RF37, R37F	120	25	35	60	63	70	3	50	50	5	4	7	
	160				-	96	3.5			1	-	7.5	
	200 ¹⁾				-	119	3.5			1	-	7.5	
RF47, R47F	140	30	35	72	64	82	3	60	60	4	1	6	
	160				-	96	3.5			0.5	-	6.5	
	200				-	116	3.5			0.5	-	6.5	
RF57, R57F	160	35	40	76	75	96	3.5	70	70	4	2.5	5	
	200				-	116	3.5			0	-	5	
	250 ¹⁾				-	160	4			0.5	-	5.5	
RF67, R67F	200	35	50	90	90	118	3.5	70	70	2	4	7	
	250				-	160	4			1	-	7.5	
RF77, R77F	250	40	52	112	100	160	4	80	80	0.5	2.5	7	
	300 ¹⁾				-	210	4			0.5	-	7	
RF87, R87F	300	50	62	123	122	210	4	100	100	0	1.5	8	
	350				-	226	5			1	-	9	
RF97	350	60	72	136	236		5	120	120	0		9	
	450				320								
RF107	350	70	82	157	232		5	140	140	0		11	
	450				316								
RF137	450	90	108	180	316		5	170	170	0		10	
	550				416								
RF147	450	110	125	210	316		5	210	210	0		10	
	550				416					1			
RF167	550	120	145	290	416	5	210	210	2	10			
	660				517	6				11			

1) Le diamètre de flasque interfère avec le plan de fixation des pattes.



7.13 Contours des flasques des réducteurs FF., KF., SF.. et WF..

59720AXX



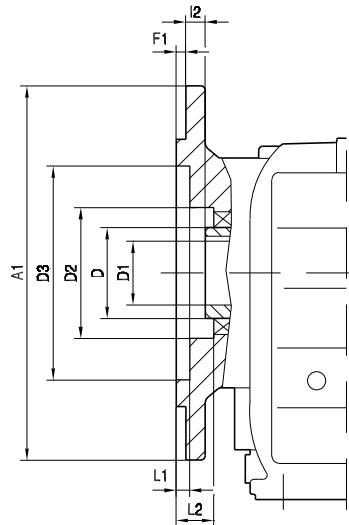
Vérifier les cotes L1 et L2 lors du choix et du montage des éléments de sortie.

Type	Cotes en mm									
	A1	D	D1	D2	D3	F1	I2	L	L1	L2
FF27	160	25	40	66	96	3.5	50	50	3	18.5
FF37	160	25	30	70	94	3.5	50	50	2	6
FF47	200	30	40	72	115	3.5	60	60	3.5	7.5
FF57	250	35	40	84	155	4	70	70	4	9
FF67	250	40	50	84	155	4	80	80	4	9
FF77	300	50	55	82	205	4	100	100	5	9
FF87	350	60	65	115	220	5	120	120	5	9
FF97	450	70	75	112	320	5	140	140	8	10
FF107	450	90	100	159	318	5	170	170	16	9
FF127	550	110	118	-	420	5	210	210	10	-
FF157	660	120	135	190	520	6	210	210	8	14
KF37	160	25	30	70	94	3.5	50	50	2	6
KF47	200	30	40	72	115	3.5	60	60	3.5	7.5
KF57	250	35	40	84	155	4	70	70	4	9
KF67	250	40	50	84	155	4	80	80	4	9
KF77	300	50	55	82	205	4	100	100	5	9
KF87	350	60	65	115	220	5	120	120	5	9
KF97	450	70	75	112	320	5	140	140	8	10
KF107	450	90	100	159	318	5	170	170	16	9
KF127	550	110	118	-	420	5	210	210	10	-
KF157	660	120	135	190	520	6	210	210	8	14
SF37	120	20	25	-	68	3	40	40	6	-
SF37	160	20	25	-	96	3.5	40	40	5.5	-
SF47	160	25	30	70	94	3.5	50	50	2	6
SF57	200	30	40	72	115	3.5	60	60	3.5	7.5
SF67	200	35	45	-	115	3.5	70	70	8.5	-
SF77	250	45	55	108	160	4	90	90	8	9
SF87	350	60	65	130	220	5	120	120	6	10
SF97	450	70	75	150	320	5	140	140	8.5	10
WF10	80	16	25	-	39	2.5	40	40	30	-
WF10	120	16	25	39	74	3	40	40	5	30
WF20	110	20	30	44	53	-4	40	40	27	35
WF20	120	20	30	-	45	2.5	40	40	37.5	-
WF30	120	20	30	48	63	2.5	40	40	18	27
WF30	160	20	30	48	63	2.5	40	40	33	42
WF37	120	20	30	-	70	2.5	40	40	-	10.5
WF37	160	20	30	-	70	2.5	40	40	-	25.5
WF47	160	30	35	-	92	3.5	10	60	6	-



7.14 Contours des flasques des réducteurs FAF., KAF., SAF.. et WAF..

59719AXX



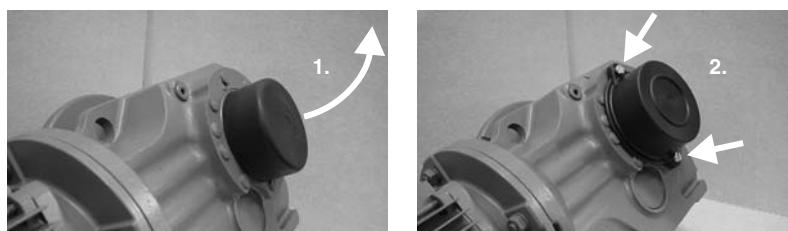
Vérifier les cotes L1 et L2 lors du choix et du montage des éléments de sortie.

Type	A1	D	D1	D2	D3	F1	I2	L1	L2
FAF27	160	40	25	66	96	3.5	20	3	18.5
FAF37	160	45	30	62	94	3.5	24	2	30
FAF47	200	50	35	70	115	3.5	25	3.5	31.5
FAF57	250	55	40	76	155	4	23.5	4	31
FAF67	250	55	40	76	155	4	23	4	31
FAF77	300	70	50	95	205	4	37	5	45
FAF87	350	85	60	120	220	5	30	5	39
FAF97	450	95	70	135	320	5	41.5	5.5	51
FAF107	450	118	90	224	320	5	41	16	52
FAF127	550	135	100	185	420	5	51	6	63
FAF157	660	155	120	200	520	6	60	10	74
KAF37	160	45	30	62	94	3.5	24	2	30
KAF47	200	50	35	70	115	3.5	25	3.5	8.5
KAF57	250	55	40	76	155	4	23.5	4	31
KAF67	250	55	40	76	155	4	23	4	31
KAF77	300	70	50	95	205	4	37	5	45
KAF87	350	85	60	120	220	5	30	5	39
KAF97	450	95	70	135	320	5	41.5	5.5	51
KAF107	450	118	90	224	320	5	41	16	52
KAF127	550	135	100	185	420	5	51	6	63
KAF157	660	155	120	200	520	6	60	10	74
SAF37	120	35	20	-	68	3	15	6	-
SAF37	160	35	20	-	96	3.5	15	5.5	-
SAF47	160	45	30 / 25	62	94	3.5	24	2	30
SAF57	200	50	35 / 30	70	115	3.5	25	3.5	31.5
SAF67	200	65	45 / 40	91	115	3.5	42.5	4	48.5
SAF77	250	80	60 / 50	112	164	4	45.5	5	53.5
SAF87	350	95	70 / 60	131	220	5	52.5	6	62.5
SAF97	450	120	90 / 70	160	320	5	60	6.5	69
WAF10	80	25	16	-	39	2.5	23	30	-
WAF10	120	25	16	39	74	3	23	5	30
WAF20	110	30	18 / 20	44	53	-4	30	27	35
WAF20	120	30	18 / 20	-	45	2.5	30	37.5	-
WAF30	120	30	20	48	63	2.5	19.5	18	27
WAF30	160	30	20	48	63	2.5	34.5	33	42
WAF37	120	35	20 / 25	54	70	2.5	19.5	10.5	27
WAF37	160	35	20 / 25	54	70	2.5	34.5	25.5	42
WAF47	160	45	25 / 30	72	92	3.5	10	6	45



7.15 Couvercles de protection fixes

En standard, les réducteurs à arbres parallèles, à couple conique, à vis sans fin et Spiroplan® à arbre creux et frette de serrage de la taille 37 jusqu'à la taille 97 sont dotés d'un couvercle tournant avec l'arbre. Si, pour des raisons de sécurité, le réducteur doit être équipé d'un couvercle fixe, commander la référence correspondante selon les indications des tableaux ci-après. Un couvercle fixe est monté en standard sur les réducteurs à arbres parallèles et à couple conique en exécution à arbre creux et frette de serrage à partir de la taille 107 ainsi que sur les réducteurs à arbres parallèles de la taille 27.



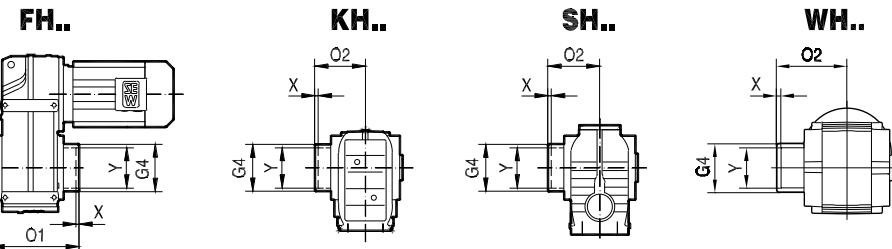
03190AXX

Fig. 27 : Remplacer le couvercle tournant par un couvercle fixe.

1. Retirer le couvercle tournant.
2. Mettre en place et visser le couvercle fixe.



Références et cotes



62664AXX

Motoréducteurs à arbres parallèles	FH..37	FH..47	FH..57	FH..67	FH..77	FH..87	FH..97
Référence	643 513 0	643 514 9	643 515 7	643 515 7	643 516 5	643 517 3	643 518 1
Taille moteur max. compatible	DR80	DR80	DR80	DR132	DR160	DR180..	DR180..
G4 [mm]	78	88	100	100	121	164	185
O1 [mm]	157	188.5	207.5	221.5	255	295	363.5
X [mm]	2	4.5	7.5	6	6	4	6.5
Y [mm]	75	83	83	93	114	159	174

Motoréducteurs à couple conique ¹⁾	KH..37	KH..47	KH..57	KH..67	KH..77	KH..87	KH..97
Référence	643 513 0	643 514 9	643 515 7	643 515 7	643 516 5	643 517 3	643 518 1
G4 [mm]	78	88	100	100	121	164	185
O2 [mm]	95	111.5	122.5	129	147	172	210.5
X [mm]	0	1.5	5.5	3	1	2	4.5
Y [mm]	75	83	83	93	114	159	174

1) Impossible sur un réducteur à couple conique en exécution à pattes avec arbre creux et frette de serrage (KH..B)

Motoréducteurs à vis sans fin	SH..37	SH..47	SH..57	SH..67	SH..77	SH..87	SH..97
Référence	643 512 2	643 513 0	643 514 9	643 515 7	643 516 5	643 517 3	643 518 1
G4 [mm]	59	78	88	100	121	164	185
O2 [mm]	88	95	111.5	123	147	176	204.5
X [mm]	1	0	1.5	3	1	0	0.5
Y [mm]	53	75	83	93	114	159	174

Motoréducteurs Spiroplan®	WH..37	WH..47					
Référence	1 061 136 3	1 061 194 0					
G4 [mm]	68	80.5					
O2 [mm]	95.5	109.5					
X [mm]	11	12.5					
Y [mm]	50	72					



7.16 Condition Monitoring : module de diagnostic d'huile et module de diagnostic vibratoire

Caractéristiques techniques du module de diagnostic d'huile

Module de
diagnostic d'huile
DUO10A

DUO10A	Caractéristiques techniques
Huiles préenregistrées	OEL1 Huile minérale CLP $T_{max} = 100 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	Huile bio $T_{max} = 100 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	OEL2 Huile synthétique CLP HC $T_{max} = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	Huile CLP PAO $T_{max} = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	OEL3 Polyglycol CLP PG $T_{max} = 130 \text{ }^{\circ}\text{C}$
Sorties	OEL4 Huile compatible agroalimentaire $T_{max} = 100 \text{ }^{\circ}\text{C}$
	1 : Préalarme (durée de vie restante, réglable entre 2 et 100 jours)
	2 : Alarme principale (durée de vie restante de 0 jour)
	3 : Dépassement de la température T_{max}
Température d'huile admissible	4 : DUO10A est prêt à fonctionner
	-40 $\text{ }^{\circ}\text{C}$ à +130 $\text{ }^{\circ}\text{C}$
Capteurs de température admissibles	PT1000
CEM	CEI 1000-4-2/3/4/6
Température ambiante	-25 $\text{ }^{\circ}\text{C}$ à +70 $\text{ }^{\circ}\text{C}$
Tension de fonctionnement	DC 18-28 V
Consommation de courant avec DC 24 V	< 90 mA
Classe de protection	III
Indice de protection	IP67 (IP69K en option)
Matériaux du boîtier	Dispositif de mesure : V2A, EPDM/X, PBT, FPM Capteur de température : V4A
Raccordement électrique	Dispositif de mesure : connecteur M12 Sonde de température PT1000 : connecteur M12

Désignations et références

Désignation	Description	Référence
DUO10A	Module de traitement (module de base)	1 343 875 1
DUO10A-PUR-M12-5m	Câble PUR de 5 m avec 1 connecteur	1 343 877 8
DUO10A-PVC-M12-5m	Câble PVC de 5 m avec 1 connecteur	1 343 878 6
DUO10A	Equerre de fixation	1 343 880 8
DUO10A D = 34	Bride de fixation	1 343 879 4



Désignation	Description	Référence
W4843 PT1000	Sonde de température PT1000	1 343 881 6
W4843_4x0,34-2m-PUR	Câble PUR de 2 m pour PT1000 ¹⁾	1 343 882 4
W4843_4x0,34-2m-PVC	Câble PVC de 2 m pour PT1000 ²⁾	1 343 883 2
DUO10A	Couvercle de protection (pour Aseptic, IP69K)	1 343 902 2

- 1) Les câbles PUR sont particulièrement adaptés pour une implantation dans des environnements huileux.
 2) Les câbles PVC sont particulièrement adaptés pour une implantation dans des environnements humides.

Montage sur réducteurs standards (R, F, K, S)

Adaptateurs pour le montage de la sonde de température PT1000 dans les perçages

Adaptateur complet pour capteur PT1000	Référence
M10 × 1	1 343 903 0
M12 × 1,5	1 343 904 9
M22 × 1,5	1 343 905 7
M33 × 2	1 343 906 5
M42 × 2	1 343 907 3

Socle pour le montage du module de diagnostic sur le réducteur à l'aide d'une équerre de fixation

Socle de montage avec joint	Référence
M10 × 1	1 343 441 1
M12 × 1,5	1 343 827 1
M22 × 1,5	1 343 829 8
M33 × 2	1 343 830 1
M42 × 2	1 343 832 8



Remarques au sujet de l'adaptation et de l'utilisation

Condition Monitoring : module de diagnostic d'huile et module de diagnostic

Caractéristiques techniques du module de diagnostic vibratoire

Modules de diagnostic vibratoire DUV10A et DUV30A

DUV10A et DUV30A	Caractéristiques techniques
Plage de mesure	± 20 g
Plage de fréquence	0.125 ... 500 Hz
Résolution spectrale	0.125 Hz
Méthode de diagnostic	FFT, FFT / courbe d'enveloppe / diacaustique, analyse de tendance
Durée de mesure minimale	8.0 s
Plage de vitesse	12 ... 3500 min ⁻¹
Sorties	1 : Préalarme 2 : Alarme générale
Tension de fonctionnement	DC 10-32 V
Consommation de courant avec DC 24 V	100 mA
Classe de protection	III
CEM	CEI 1000-4-2/3/4/6
Capacité de surcharge	100 g
Température ambiante	-30 °C à +60 °C
Indice de protection	IP67
Matériaux du boîtier	Zinc coulé sous pression, revêtement sur base de vernis époxy, clavier à membrane polyester
Raccordement électrique pour alimentation et sorties	Connecteur M12
Raccordement électrique RS232 pour communication	Connecteur M8
Certificats et standards	CE, UL

Désignations et références

Désignation	Description	Référence
DUV10A	Module de diagnostic (module de base)	1 406 629 7
DUV10A-S	Logiciel de paramétrage	1 406 630 0
DUV10A-K-RS232-M8	Câble de communication	1 406 631 9
DUV10A-N24DC	Alimentation DC 24 V	1 406 632 7
DUV10A-I	Testeur d'impulsions	1 406 633 5
DUV10A-K-M12-2m PUR	Câble PUR de 2 m avec 1 connecteur ¹⁾	1 406 634 3
DUV10A-K-M12-5m PUR	Câble PUR de 5 m avec 1 connecteur ¹⁾	1 406 635 1
DUV10A-K-M12-2m PVC	Câble PVC de 2 m avec 1 connecteur ²⁾	1 326 620 9
DUV10A-K-M12-5m PVC	Câble PVC de 5 m avec 1 connecteur ²⁾	1 326 621 7

- 1) Les câbles PUR sont particulièrement adaptés pour une implantation dans des environnements huileux.
- 2) Les câbles PVC sont particulièrement adaptés pour une implantation dans des environnements humides.



*Montage sur
réducteurs
standards
(R, F, K, S)*

Socle de montage pour la fixation du module de diagnostic sur le réducteur

Socle de montage avec joint	Référence
M10 × 1	1 343 441 1
M12 × 1,5	1 343 827 1
M22 × 1,5	1 343 829 8
M33 × 2	1 343 830 1
M42 × 2	1 343 832 8

Fixation sur moteur

Socle de montage pour la fixation du module de diagnostic sur le moteur

Socle de montage	Référence
M12, pour tailles de moteur 132M à 180	1 343 842 5
M16, pour tailles de moteur 200 à 280	1 343 844 1